

LE MAG

LE MAGAZINE DE LA MÉTROPOLE ROUEN NORMANDIE



Rouen 1431

le passé retrouvé

n°15 JUIN





13



14

ZAZIE EN MÉTRO !

Rendez-vous aux Concerts de la Région avec le réseau Astuce renforcé par la Métropole.

ÂÎTRE, LE PASSÉ RECOMPOSÉ

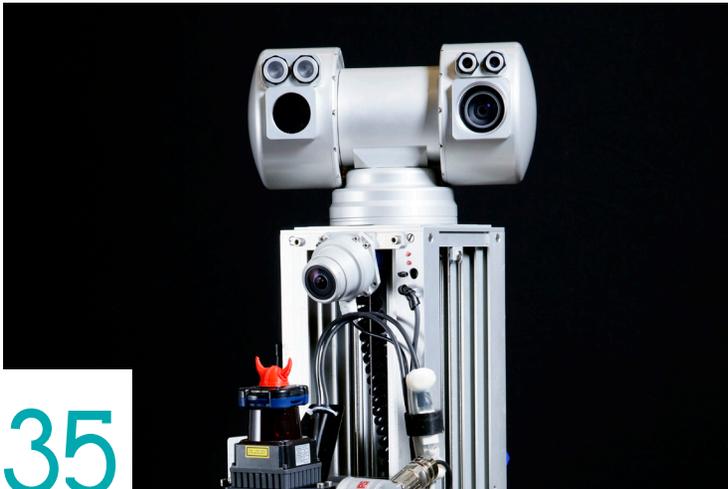
Des experts retracent les sept siècles d'histoire de l'Âître Saint-Maclou avant sa réhabilitation.



31 35

MÉDICAMENT VÔTRE

Bientôt centenaire, la société rouennaise Astera fournit en médicaments plus de 350 pharmacies.



TOTAL ROBOT

Le robot de l'Esigelec brille dans sa conquête du challenge international du groupe Total.

édito

Rouen 1431, au Panorama XXL, c'est parti !

Après les succès prometteurs de *Rome 312* puis *Amazonia*, nous accueillons avec bonheur et fierté, en exclusivité mondiale, la dernière création de l'artiste Yadegar Asisi, très attendue : *Rouen 1431*. Cette nouvelle fresque monumentale nous fait remonter le temps pour redécouvrir la capitale normande telle qu'elle existait au XV^e siècle, en représentation quintessentielle de la cité gothique, vaste scène médiévale où se jouent les derniers actes de l'épopée de Jeanne d'Arc. Après un magnifique week-end d'ouverture qui a offert une éclatante démonstration de l'engouement du public, nous souhaitons à nos très nombreux visiteurs d'être captivés, transportés par cette vision à la fois lumineuse et tragique, cette plongée au cœur de l'histoire. En complétant de façon originale les richesses de son patrimoine, le panorama *Rouen 1431* achèvera de faire de Rouen, avec l'Historial Jeanne d'Arc, la capitale johannique.

Ainsi, le Panorama XXL va poursuivre sur sa lancée : celle d'un équipement unique devenu en un an une attraction touristique incontournable et le lieu culturel le plus fréquenté de la Métropole, et un beau succès populaire qui démontre que le pari de miser sur une culture ouverte à tous est un pari gagnant. Attraction de rayonnement national – et au-delà ! –, incarnation de notre ambition de conjuguer avec audace patrimoine et modernité, il illustre aussi notre volonté de faire de notre identité, de notre singularité, le moyen de nous ouvrir sur le monde, et un atout au service de notre rayonnement.

Très chaleureusement à vous,
Frédéric Sanchez

PRÉSIDENT DE LA MÉTROPOLE ROUEN NORMANDIE



24

LE MONDE SELON CAMEO 360

La startup propose une immersion dans ses vidéos à 360°. Une expérience bluffante.



38

SORTEZ VOS AGENDAS !

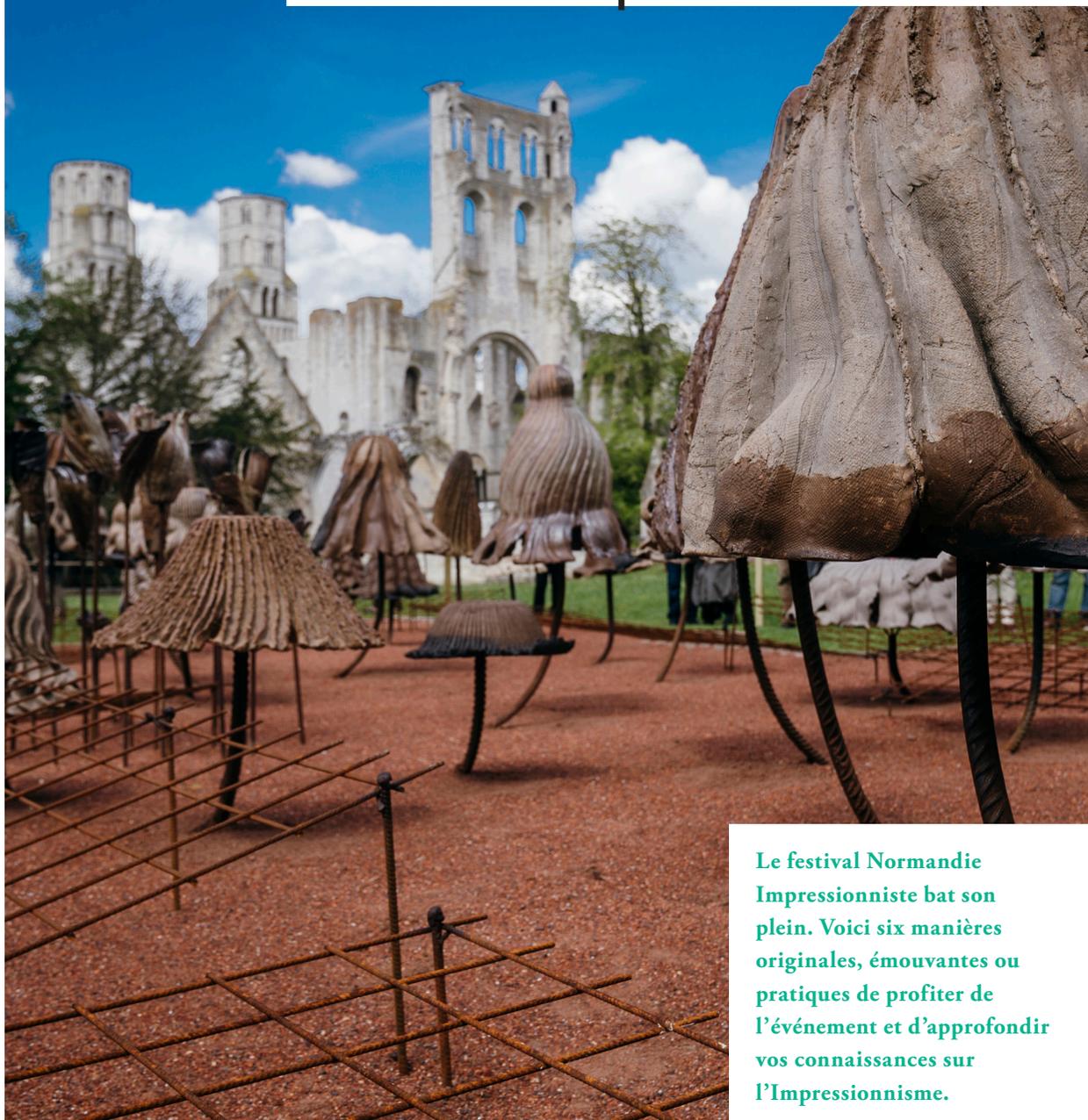
Arts de la rue, basket, expos, visites, concerts... Notre sélection pour vos sorties de juin.

Le Mag évolue

La maquette du Mag évolue pour proposer un contenu plus pratique, mieux rythmé, et donner une meilleure place à l'illustration. De plus, ce passage de 40 à 48 pages optimise l'impression et réduit donc les coûts de production.



Six manières de vous impressionner !



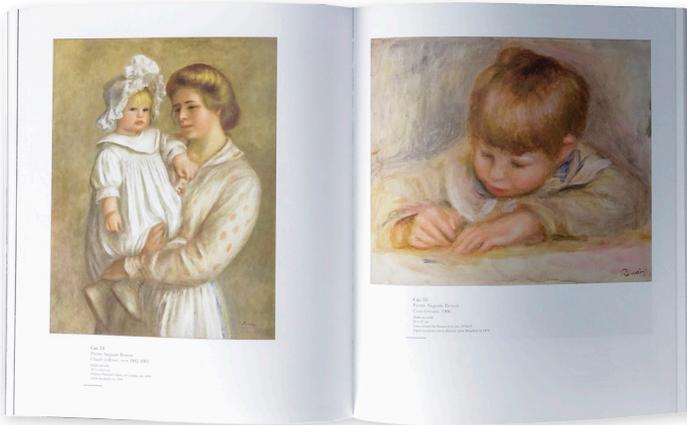
Le festival Normandie Impressionniste bat son plein. Voici six manières originales, émouvantes ou pratiques de profiter de l'événement et d'approfondir vos connaissances sur l'Impressionnisme.

1

Jumièges à ciel ouvert Six artistes brossent le « portrait de la vie de l'abbaye ». Allégories ou véritables portraits, ces six installations invitent à des tours et des détours. Une interprétation contemporaine du site historique et du thème du festival, à découvrir jusqu'en décembre.



© Alan Aubry - Département de Seine-Maritime



2



3



4

2 Scènes de la vie impressionniste

Pour la première fois, un catalogue d'exposition se penche sur la figure humaine et les intérieurs dans le mouvement Impressionniste, aspects encore peu étudiés. Il dévoile comment la modernité a pénétré la part la plus secrète de l'aventure impressionniste.

Édité par la Réunion des Musées Métropolitains, 35 euros.

3 Devenez festivalier !

Disponible au prix de 4 euros, la carte du festival vous permet de bénéficier d'entrées à prix réduit, d'exclusivités, de réductions dans certains hôtels et sur les déplacements en train.

Dans les offices de tourisme normands et sur www.normandie-impressionniste.fr

4 Le petit oiseau va sortir...

Le studio Edeline a photographié des milliers d'habitants de la région d'Elbeuf au cours du 20^e siècle. La Fabrique des savoirs nous plonge dans ces archives émouvantes et passionnantes - la technique de photos sur plaques de verre - d'une époque révolue.

Lire en page 43.

5 L'impressionnisme en s'amusant

Des questions, du dessin, du mime, découvrez la

Normandie des Impressionnistes, ses peintres, leurs plus belles œuvres, les sites où ils ont posé leur chevalet... grâce à ce jeu éducatif et ludique pour petits et grands !

Passion Normandie Impressionniste, à partir de 10 ans, 26,90 €, recreadim.fr

6 Flûte, alors !

La flûte est l'instrument thématique de cette soirée proposée par l'Opéra de Rouen. *Impressionnisme et japonisme* nous promène au Japon, en Perse et un peu à Varenville-sur-Mer...

Le 15 juin.

www.normandie-impressionniste.fr



5

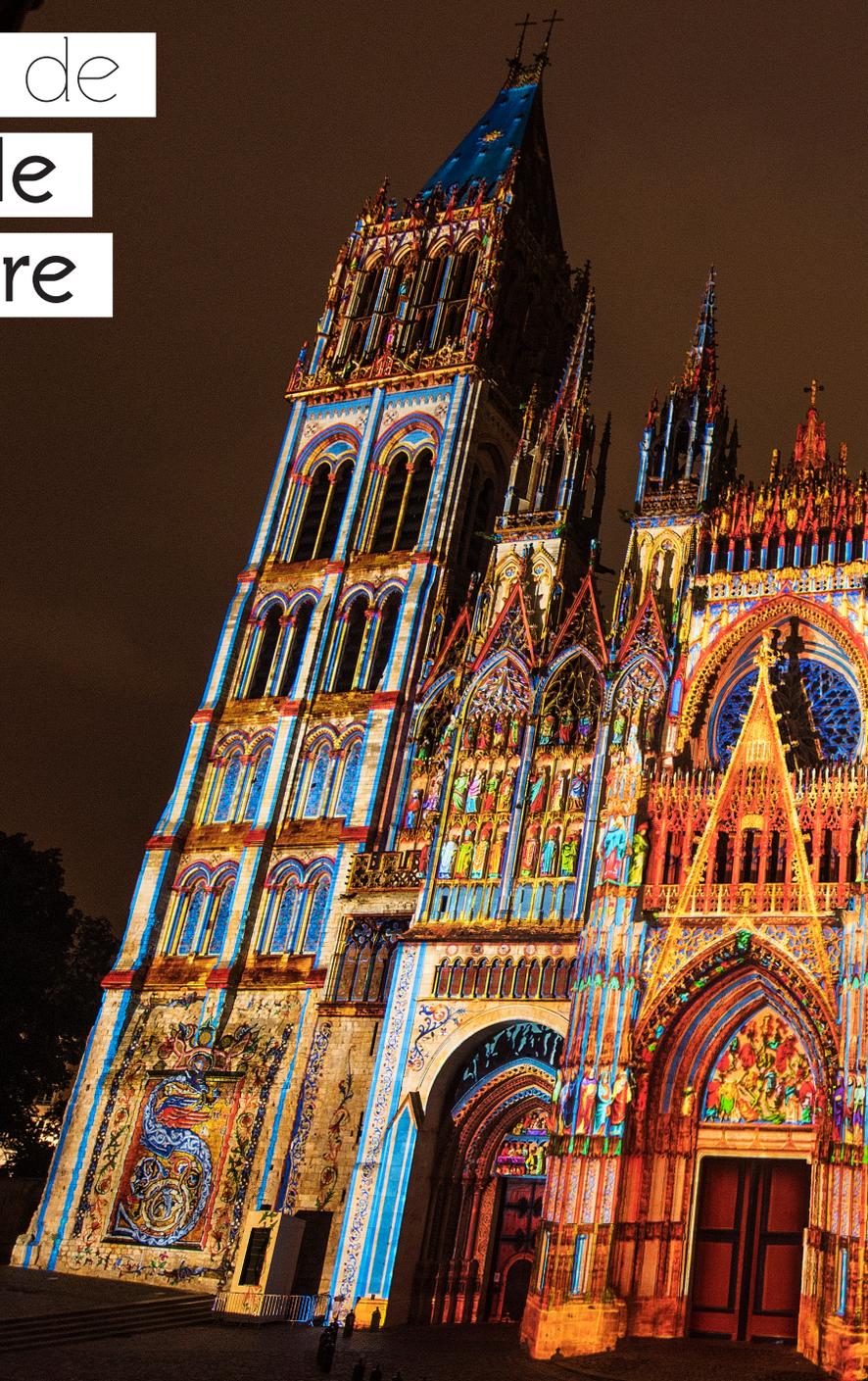


6

crédits photos : 2) © DR, (4) © Fonds Edeline, (6) © Thinkstock

Le retour de Cathédrale de Lumière

Spectacle incontournable (plus de 400 000 spectateurs en 2015), Cathédrale de lumière va animer les soirées estivales en proposant un son et lumière gratuit projeté sur la façade de la Cathédrale de Rouen du 3 juin au 25 septembre.





Cathédrale de lumière est un spectacle qui propose deux créations originales projetées chaque soir en alternance, consacrées à un élément fort du patrimoine normand. Festival Normandie Impressionniste oblige, les spectateurs découvriront ou redécouvriront *Première Impression*, qui les plonge dans l'univers de l'Impressionnisme, mouvement artistique majeur dont la fameuse série des Cathédrales de Rouen

de Monet constitue un des chefs d'œuvre. L'autre création, *Viking*, retrace l'épopée et les invasions de ces guerriers venus du Nord aux IX^e et X^e siècles, qui donnèrent naissance à la Normandie.

Cathédrale de lumière est un spectacle produit par la Métropole Rouen Normandie et réalisé par la société Cosmo AV, spécialisée dans la création et la mise en œuvre de projections monumentales. ■

Du 3 juin au
25 septembre

Horaires

Jusqu'au 31 juillet :

à partir de 23h

Du 1^{er} au 15 août : 22h30

Du 16 au 31 août :

à partir de 22h

Du 1^{er} au 25 septembre :

à partir de 21h30

Rythme des boucles :

2 boucles du dimanche
au jeudi soir, 3 boucles

du vendredi
au samedi soir

photo © Jean-François Lange

UN CHANTIER DE FOUILLES À VISITER

Des archéologues ont entrepris en mai des fouilles sur le futur site de la zone d'activités économiques du Moulin IV, à Cléon. Ce chantier livre des découvertes passionnantes, et sera exceptionnellement accessible au public les 18 et 19 juin, à l'occasion des Journées nationales de l'archéologie. Les traces d'unités d'habitations et de plusieurs enclos circulaires témoignant d'une nécropole révèlent que le site a été occupé à l'époque de l'Âge de Bronze (environ 2 500 ans avant J.-C.). D'autres découvertes, d'époques beaucoup plus récentes, intéressent également les spécialistes...

Plus de renseignements sur : inrap.fr, journées-archeologie.fr et metropole-rouen-normandie.fr



Contournement Est

Vous souhaitez vous informer ou vous exprimer sur le projet de Contournement Est de Rouen ? Rendez-vous sur le site www.liaisona28a13 pour découvrir les différentes possibilités mises en place dans le cadre de l'enquête publique, qui s'achèvera le 11 juillet.

photo fouilles © Métropole Rouen Normandie



Vous aussi, dessinez le territoire !

Le premier temps fort de la concertation autour de l'élaboration du Plan local d'urbanisme métropolitain est lancé. Cinq ateliers participatifs sont programmés ce mois-ci ! Habitant, acteur économique, association... chacun est invité à partager son expérience du territoire et débattre des enjeux pour l'environnement, les déplacements, le logement... sur la Métropole.

Rendez-vous :

mardi 7 juin de 18h à 20h30, Halle aux toiles, Rouen ;
jeudi 9 juin de 18h à 20h30, salle des fêtes, mairie, Elbeuf ;
mardi 14 juin de 18h à 20h30, salle Res Publica, Canteleu ;
jeudi 16 juin de 18h à 20h30, Astrolabe, Petit-Quevilly ;
jeudi 23 juin de 18h à 20h30, salle Aimé-Césaire, mairie, Saint-Léger-du-Bourg-Denis.

Donnez votre avis sur <http://plu-metropole-rouen-normandie.fr>

en chiffres

400

C'est le nombre d'emplois basés à la pépinière/hôtel d'entreprises Seine Innopolis à Petit-Quevilly. Ouvert par la Métropole à la rentrée 2013, l'équipement dédié aux technologies de l'information et de la communication affiche complet avec ses 41 entreprises dans la partie hôtel (Orone, 49 salariés, est la dernière arrivée) et ses 25 startups dans la partie pépinière. Pour prolonger ce succès, la Métropole travaille à la création de Seine Innopolis II avec des investisseurs privés.

INNOVATION SOCIALE

Les structures de l'ESS, l'économie sociale et solidaire (associations, coopératives, mutuelles, fondations, entreprises commerciales, acteurs qui concilient activité économique et utilité sociale sur les territoires) sont invités à participer aux Prix ESS en présentant leur candidature d'ici le 17 juin sur le site : www.lemois-ess.org



Les candidatures seront sélectionnées en fonction de leur performance interne, de leur modèle économique durable, de leur ancrage territorial, de leur capacité à innover et à impacter durablement la société.

Graines de succès



En images

Retrouvez le festival sur
www.metropole-rouen-normandie.fr

Le festival Graines de jardin, organisé par la Métropole en partenariat avec la Ville de Rouen, a attiré de nombreux visiteurs, les 21 et 22 mai au Jardin des plantes. Les 80 000 visiteurs de la précédente édition ont été largement dépassés.

Vide-jardin, marché bio, ateliers-conseils jardinage, visites guidées, ateliers pour enfants, balades à dos d'ânes, spectacles... de quoi ravir petits et grands pendant deux jours. Ce festival gratuit est devenu le rendez-vous incontournable des amoureux de la nature. Cette 8^e édition a proposé un voyage lointain où l'art floral est sublimé : l'Asie. Un jardin chinois, des ateliers créatifs sur la calligraphie chinoise, la cérémonie du thé ou encore l'exposition des plus beaux bonsaïs ont conquis les festivaliers ! ■

photos © Barbara Cabot

Réinventons la Seine

Paris, la Métropole
Rouen Normandie et Le
Havre s'unissent pour
Réinventer la Seine.

Plus de quarante sites
sont mis à la disposition
de porteurs de projets
du monde entier pour
accueillir des initiatives
et des usages innovants.

Sept de ces sites sont
situés dans la Métropole,
dont le chai à vin.

Présentation.



Conçu par l'architecte rouennais Pierre-Maurice Lefebvre, le chai à vin de Rouen - le plus grand d'Europe - a été inauguré fin 1950. Lieu de stockage et d'expédition de vin en provenance d'Algérie à destination de Paris, il cesse son activité en 1968.

Les Douanes s'y installent au rez-de-chaussée jusqu'à leur déménagement en 1993. Aujourd'hui désaffecté et muré, ce bâtiment en brique et béton, lieu emblématique du patrimoine industriel et portuaire rouennais, présente un potentiel important en matière de surfaces à développer

(8 000 m²), offrant la possibilité de faire coexister plusieurs activités. Entre le fleuve et une darse portuaire, il se situe en outre dans un secteur prometteur, à l'orée de l'Esplanade Saint-Gervais (lieu d'implantation des activités festives de plein air temporaires comme les concerts de plein air, les cirques, la foire) à proximité immédiate du pôle commercial et de loisirs des Docks-Kindarena (centre commercial, Palais des sports), du nouveau quartier Luciline, et en continuité de la grande promenade fluviale des Marégraphes (3 km, nouveaux hangars 9, 10, 11). ■

Retrouvez tous les projets sur
www.reinventerlaseine.fr



GRANDEUR « NATURE »

Bivouac sous la lune s'installe à nouveau en forêt d'Orival les 18 et 19 juin.

Au programme : début de soirée animé (17h30/20h) avec balades à dos d'ânes, courses d'orientation, découvertes (archéologie, biodiversité...) ; repas en musique avec Kenkyuu (20h/21h30) ; nuit vivante (21h30/0h30) avec spectacle de danse verticale sur mât chinois ou encore cinéma en plein air ; extinction des feux à 0h30 et nuit sous tente ou à la belle étoile, sauf pour les plus courageux de la rando nocturne. Enfin, réveil en douceur, ou pas, (7h/9h30) avec au choix des olympiades, de la marche nordique... Nouveauté cette année : les participants peuvent apporter leur propre tente ou toujours en louer une auprès de la Métropole.

Inscriptions aux activités en ligne,
www.metropole-rouen-normandie.fr

Ferrero investit pour augmenter sa production

800 000 pots de Nutella et 2,7 millions de barres

Kinder Bueno sortent chaque jour de l'usine Ferrero de Villers-Écalles, commune limitrophe de la Métropole. Le groupe va investir plusieurs dizaines de millions d'euros pour installer une ligne de production supplémentaire dans ce site, installé depuis 1961 dans une ancienne usine textile. L'entreprise agroalimentaire italienne est très implantée sur notre territoire :

le siège social du groupe Ferrero France est installé à Mont-Saint-Aignan. Le centre logistique est basé à Grand Quevilly.

Concours Créactifs : lancez-vous !

Vous avez entre 18 et 30 ans et vous portez un projet innovant en lien avec les compétences de la Métropole ? Alors participez au concours Créactifs qui récompense l'inventivité des jeunes. Les projets

peuvent porter sur différents thèmes : développement économique, environnement, culture, tourisme, sports, habitat, voirie, coopération décentralisée... L'année dernière, 10 projets ont été primés. Les lauréats ont décroché un financement allant de 2 000 à 9 000 euros. La Métropole apporte un véritable coup de pouce à celles et ceux qui souhaitent concrétiser leur rêve. Pour participer, il faut se procurer un dossier à la Métropole (14 bis, avenue Pasteur à Rouen) ou encore le télécharger sur www.metropole-rouen-normandie.fr. Vous avez jusqu'au 16 septembre pour tenter votre chance !

www.metropole-rouen-normandie.fr



CONVENTION D'AFFAIRES AFRICA-EUROPA

La Chambre de Commerce et d'Industrie de Normandie organise la convention d'affaires Africa-Europa du 4 au 6 juillet à la Halle aux toiles à Rouen. Soutenue par la Métropole, cette manifestation, qui a déjà eu lieu en 2010 et 2013 à Rouen, est dimensionnée à l'échelle de la Vallée de la Seine. Convention d'affaires multisectorielle (agriculture, santé, artisanat, logistique, industries, tertiaire, énergies, tourisme...), elle a pour objectifs d'encourager les entreprises normandes, françaises et européennes à trouver de nouveaux marchés sur le continent africain, de faciliter les collaborations entre entreprises et acteurs économiques des deux continents et de promouvoir la Normandie. Notre région est, derrière l'Ile-de-France, celle qui exporte le plus vers l'Afrique (13 % des exportations nationales), notamment avec l'activité du Grand Port Maritime de Rouen. L'ambition de cette convention est d'accueillir à Rouen 400 entreprises (200 africaines, 200 européennes, dont une soixantaine d'entreprises normandes).





LES CONCERTS

7 juillet, Selah Sue, 21h.
 8 juillet, D-Wayne, 21h30,
 Afrojack, 23h.
 9 juillet, Les Innocents,
 19h30 et General
 Elektriks, 21h.
 10 juillet, Zazie, 21h.

Rouen, Esplanade
 Saint-Gervais.

www.
 lesconcertsdelaregion.fr
 www.reseau-astuce.fr.

Aux concerts avec Astuce

**La Métropole
 accompagne
 les concerts de
 la Région du 7 au
 10 juillet en
 renforçant les
 transports en
 commun, TEOR
 et Métro.**

Afin de permettre au public de se rendre aux Concerts de la Région - et d'en revenir - en transports en commun, les lignes TEOR et Métro seront renforcées chaque soir, du 7 au 10 juillet. Ce renfort portera le délai de passage à 3'30" sur le tronç commun des lignes TEOR (entre le CHU et le pôle d'échange Mont-Riboudet/Kindarena). Les deux lignes du Métro seront, elles-aussi, renforcées aux mêmes horaires.

- Avant le spectacle : la fréquence

de passage des TEOR est renforcée dès 19h30, soit un passage toutes les 14 minutes sur T2 et

Des fréquences renforcées

T3 et un passage toutes les 7 minutes sur T1, soit un intervalle de 3'30" sur le tronç commun. La fréquence de passage du Métro est également renforcée à

partir de 19h30, avec un passage toutes les 8 minutes sur le tronç commun, soit un passage toutes les 16 minutes pour chacune des deux lignes (vers Grand Quevilly et Saint-Étienne-du-Rouvray).

- Après le spectacle : les services de TEOR sont prolongés jusqu'à minuit le jeudi 7 et le samedi 9 juillet, jusqu'à 1h30 le vendredi 8 juillet, et jusqu'à 1h le dimanche 10 juillet. Les concerts de la Région, allez-y en transports en commun ! ■

photo © Thomas Boivin

L'Aître au fil des siècles



1



2



3



4



Charnier au XVIe siècle, école religieuse au XVIIe, école des Beaux-Arts jusqu'en 2014, l'Aître Saint-Maclou se prépare pour sa nouvelle vie. Avant de dessiner le projet, des études s'intéressent au bâtiment lui-même.

1 Début avril, une équipe pluridisciplinaire de six experts, tous archéologues, s'installe au cœur de l'Aître à Rouen. Guidés par Elen Esnault, architecte spécialisée dans l'étude du bâti ancien, ils recueillent pendant un mois des éléments sur le terrain. Objectifs : dater chaque espace afin de mieux comprendre l'évolution de l'édifice et orienter le projet de restauration et d'aménagement de l'Aître piloté par la Métropole.

2 Étranges ces cibles sur les façades ? Conçues comme des codes barres, elles constituent un des éléments clé de la photogrammétrie, technique qui consiste à effectuer un relevé du site à l'aide de photos. Le résultat final : une prise de vue en 3D ultra-précise qui sert de support de travail pendant et après l'étude sur le terrain.

3 4 Les spécialistes repèrent les ensembles et réalisent une première chronologie. Ils creusent en différents points, là où l'œil de l'expert s'interroge. Les strates et les époques se découvrent. « *Nous déterminons les parties les plus anciennes et les plus récentes, mais sans pouvoir donner de datation absolue.* »

5 C'est là qu'intervient la dendrochronologie, spécialité de Yannick Le Digol : « *Grâce à cette méthode de datation basée sur l'analyse des cernes de croissance annuels des arbres, nous pouvons déterminer à l'année près, et parfois à la saison, la date de l'abattage de l'arbre employé comme bois d'œuvre.* »

6 Sur 300 prélèvements réalisés à l'aide de carottages, une quarantaine a pu être analysée sur place. « *Pour le moment, les différentes phases de construction précisent les sources historiques, indique Elen Esnault. Une surprise toutefois : au moment de l'aménagement de l'étage au 18^e siècle, le chantier est soudainement stoppé et une deuxième surélévation, mentionnée dans aucun document, est engagée dans la façade Nord.* » Une découverte qui apparaîtra dans le rapport qui sera remis fin juillet et servira de base à l'équipe d'architectes en charge de la restauration du site. ■



5



6

L'Aître en 2019

Le projet d'aménagement prévoit de recréer un passage traversant tout l'Aître afin de poursuivre un circuit touristique piéton entre la rue Martainville vers la rue Eau-de-Robec et l'Abbatiale Saint-Ouen. La cour sera réaménagée afin de mettre en valeur les façades du monument et proposer des spectacles de plein air. L'espace situé à l'entrée de l'Aître pourrait accueillir un salon de thé et/ou une librairie spécialisée ; le rez-de-chaussée des ailes Nord et Est des artisans d'art normands. L'aile Sud et les volumes de son rez-de-chaussée pourraient conserver leur vocation de galerie d'exposition temporaire.

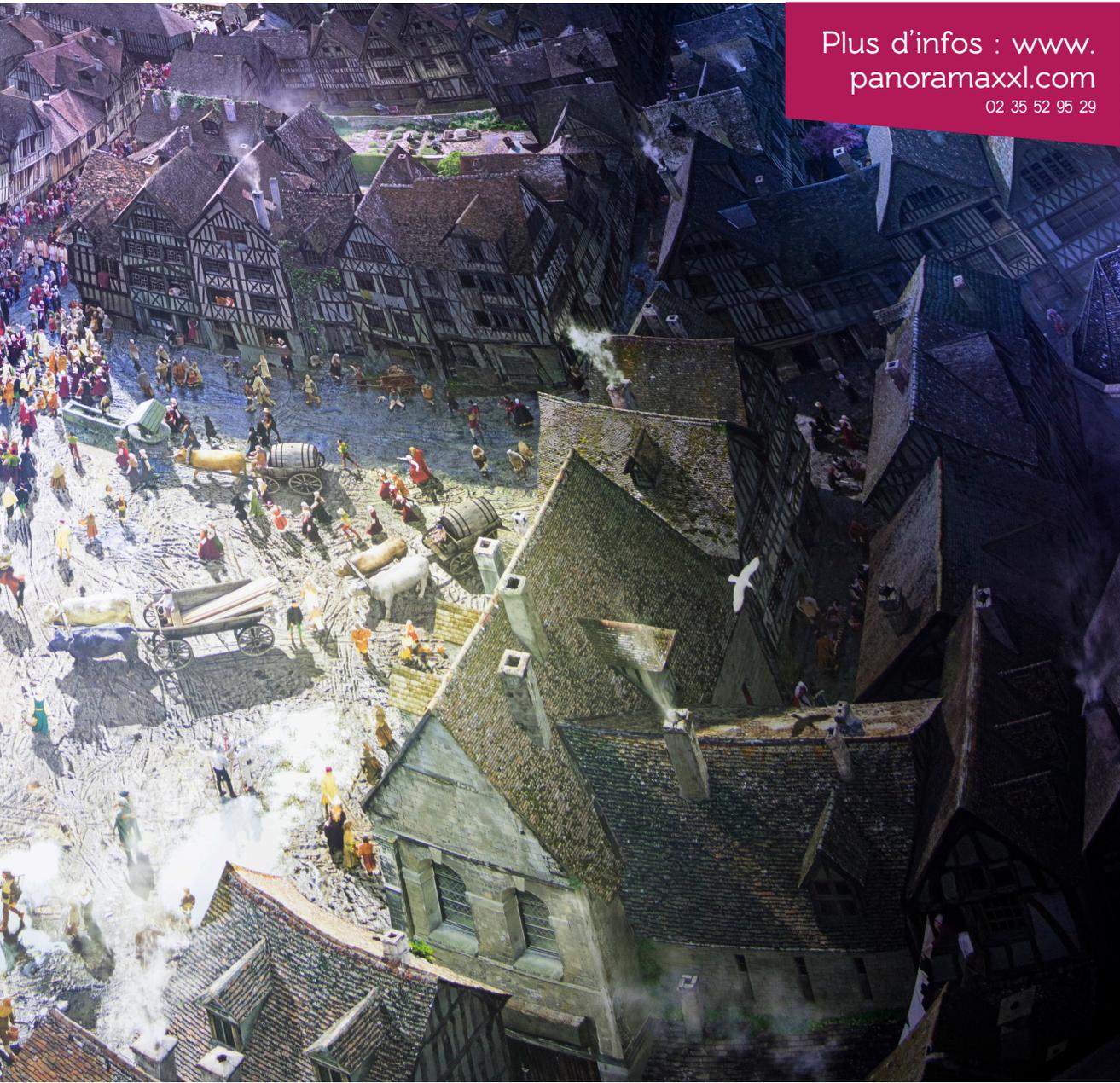


DOSSIER



Voyagez dans le Rouen médiéval

Rouen 1431, à l'époque de Jeanne d'Arc, la nouvelle fresque présentée au Panorama XXL, mêle spectaculairement épisodes de la grande Histoire et vie quotidienne à Rouen au Moyen Âge. Un spectacle magnifique et vertigineux pour tous les publics.



Plus d'infos : www.panoramaxxl.com

02 35 52 95 29

Rome 312 et Amazonia, les deux premières fresques présentées au Panorama XXL, ont révélé la magie des spectacles à 360° de Yadegar Asisi.

Rouen 1431, à l'époque de Jeanne d'Arc va plus loin encore dans les sensations et les émotions : fourmillant de détails d'une finesse inédite, la nouvelle fresque nous interpelle sur notre relation personnelle avec la ville. Rouennais de toujours ou d'un jour, nous avons tous quelque chose à vivre dans ce voyage. Comme perché sur la cathédrale, le spectateur découvre Rouen au 15^e siècle, avec

ses maisons à pans de bois, ses rues animées, ses fortifications, ses collines et sa campagne. Et bien sûr la Seine. Le son et lumière rend l'immersion parfaite. Ses repères trouvés - ici, Saint-Ouen en construction ; là, la rue

Historique et intime

du Gros-Horloge - le spectateur peut se concentrer sur les détails. S'intéresser aux différents épisodes des derniers jours de Jeanne d'Arc, ou plutôt aux petites scènes de

la vie quotidienne. Historiques ou intimes, ces détails attirent et proposent une visite forcément différente.

Si la découverte de la fresque reste le clou du spectacle, le Panorama XXL propose des animations et des ateliers pour aller plus loin (lire pages suivantes).

Fouillée et riche d'objets rares prêtés par le musée des Antiquités (croix en cuivre dorée, Trésor d'Oissel constitué de 940 pièces d'argent...), l'exposition consacrée au Rouen du Moyen Âge constitue un intéressant complément au spectacle.

Premières impressions

Conquis, les premiers visiteurs nous livrent leurs regards sur cette nouvelle création spectaculaire.



Francis Bécherel
75 ans
Heudebouville

Très impressionnant ! Je suis enthousiaste ! C'est un merveilleux rappel de l'histoire, de ce qu'était Rouen au 15^e siècle, la densité de constructions en colombages, la ceinture de fortifications. C'est un travail de restitution extraordinaire, la finesse des détails est révélatrice de sa qualité. Il faut venir le découvrir et l'admirer, qu'on soit jeune ou moins jeune !



Sandrine Blécharczyk
44 ans
Bonneville-Aptot

On en prend plein la vue ! Je suis impressionnée ! C'est de plus très intéressant de découvrir Rouen au Moyen Âge, beaucoup plus que dans les livres. Il faut rester un long moment pour profiter du spectacle. Au début, on voit les maisons, puis les gens, puis les détails... On cherche des lieux connus. La musique, les bruitages et les jeux de lumière apportent beaucoup.



Julien Dupont
19 ans
Darnétal

On m'avait dit que le Panorama proposait une expérience incroyable. Je n'y croyais pas... Eh bien, en fait, c'est vrai ! On est au centre, encerclé, c'est immersif. Être tout petit au centre de cette toile immense nous projette dans les scènes de la ville. On est debout sur cinq siècles d'histoire ! Les bruitages, très réalistes, ajoutent beaucoup. Au moins deux de nos sens sont sollicités.

Autour du Panorama

VISITE GUIDÉE : LE GRAND TOUR

Les samedis et dimanches
à 14h30 et 15h30.

Pendant les vacances scolaires zone B :
tous les jours à 14h30 +
Créneau supplémentaire à 15h30 les
samedis et dimanches.

Tarif : Droit d'entrée : 4 euros

ATELIERS

- **Les tailleurs de siècles** *Secrets de la construction des cathédrales et de la ville*
- **Us et costumes** *Vie quotidienne des Rouennais au Moyen-Âge*
- **À la bataille !** *Découverte de la vie des chevaliers*
- **Pour une poignée de deniers** *L'économie florissante et la vie des marchands*
- **À l'épreuve du feu** *Destin exceptionnel de Jeanne d'Arc*

À partir de 6 ans. Tous les jours pendant les vacances scolaires, zone B, du mardi au dimanche à 15h30. Pas de réservation au préalable. Tarif : 4 euros (atelier seul)

ATELIERS ARTISTIQUES

Dans le cadre de l'exposition *Impressionnantes !*, venez créer en compagnie des 10 artistes de l'exposition. **Dimanche 19 juin, de 14h à 19h. Gratuit**



Anne-Marie Ashbrook
70 ans
Saint-Pierre-du-Vauvray

C'est sans doute le plus beau livre d'histoire à offrir ! Je retrouve ici une foultitude de détails historiques piochés au cours de mon existence dans mes lectures. C'est assez magique. Pour moi, c'est un spectacle en 4D, avec cette dimension temporelle en plus. On entre complètement dans le 15^e siècle, avec une certaine émotion... C'est un zoom sur une journée particulière liée à nos racines. Il faut être venu là quand on est Rouennais !



Louis Questel
13 ans
Mont-Saint-Aignan

J'aime beaucoup les teintes des couleurs choisies sur la fresque... Ça me fait penser aux filtres Instagram que l'on peut changer tout le temps ! Les paysages sont impressionnants, je ne pensais qu'il y avait autant d'églises et de monuments disparus, des plages en bord de Seine ou encore des murailles tout autour de Rouen... On reconnaît bien Rouen en fait, mais c'est une vision inhabituelle. Sans rues goudronnées et sans voitures, ça fait bizarre !



Clémence De Heij
28 ans
Rouen

On est dans le même esprit que la fresque sur Rome, mais celle-ci est encore plus belle ! L'impression de profondeur fonctionne parfaitement, on surplombe la ville, c'est enivrant. On s'imagine parcourir chaque petite rue, on entre dans la vie des familles... En tant que guide, je vais pouvoir surprendre et amuser les visiteurs. Il y a bien sûr l'histoire de Jeanne d'Arc, mais c'est toute la période d'occupation anglaise qui est racontée, davantage comme un film qu'une simple photo !

MINI-EXPLORATEUR

Une formule pour les tout-petits !

En plein cœur du panorama de Rouen au Moyen-Âge, les jeunes enfants (3-6 ans) partent à la découverte de la vie de Flore, jeune apprentie couturière d'une échoppe rouennaise...

Pour les 3-6 ans accompagnés d'un adulte. Tous les premiers samedis et dimanches de chaque mois. Deux créneaux horaires : de 10h30 à 11h30 et

de 11h30 à 12h30. Pas de réservations au préalable. Tarif : 4 euros pour les enfants, droit d'entrée pour les adultes accompagnants.

LES GOÛTERS DU PANORAMA

Tous les mercredis de 14h30 à 16h30 (réservation un mois avant la date souhaitée). 12 euros par enfant (gratuit pour les 2 accompagnateurs). Minimum 6 enfants. Pour les enfants de 5 à 12 ans.

ÉVÈNEMENT

Terrasse du Panorama

Du mercredi 6 au dimanche 10 juillet.

La terrasse du Panorama se transforme en terrain de jeu pour toute la famille : tournois de chevaliers, jeux de société médiévaux, frappe de monnaie, jeux d'architecture...

Plus d'infos sur www.panoramaxxl.com



Nathalie Roy

Ancienne directrice du musée départemental des Antiquités, Nathalie Roy, archéologue, historienne, médiéviste, a participé à la réalisation du projet de panorama XXL de Yadegar Asisi. Rencontre

En quoi a consisté votre collaboration à cette fresque ?

L'idée était de réaliser un grand panorama de la ville de Rouen à l'époque de Jeanne d'Arc. Mais en fait l'époque est un peu plus large pour intégrer des épisodes qui se situent au-delà des années 1430, jusqu'au milieu du siècle environ.

Comme il s'agit d'une œuvre tellement grande que le visiteur ne voit pas tout d'un coup, plusieurs histoires sont représentées sur la toile, avec évidemment des détails appartenant à différentes années. Des événements apparaissent, ils peuvent être liés mais n'ont pas lieu en même temps. Yadegar Asisi rappelle qu'il ne fait pas œuvre d'historien, c'est un artiste. À nous, historiens d'apporter les éléments pour que son projet aboutisse à une image cohérente de la ville à l'époque.

Il y a bien des bâtiments qui sont restés ?

Certains sont arrivés jusqu'à nous, d'autres ont été représentés en peinture avant leur destruction... Mais on ne sait pas tout. Par exemple, l'abbaye Saint-

Ouen : nous connaissons le cloître parce qu'il reste quelques travées, nous savons qu'à l'époque qui nous intéresse seuls le chevet et le transept étaient construits... mais comment étaient les fenêtres ? Nous connaissons la salle des hôtes, mais des transformations occultent des détails. Voilà à quoi nous nous heurtons. Au final, ce n'est pas une image fidèle de la ville, mais une impression fidèle de la ville.

Comment se présentait Rouen à cette époque ?

Comme nos quartiers anciens, hors les grandes percées haussmanniennes. La ville a gardé un aspect gothique, médiéval. Les tracés des rues ont peu bougé, elles ont seulement été élargies pour certaines.

Et la population ?

Avant le siège de 1418-1419, on parlait de 30 000 foyers ! C'est énorme, Rouen était la deuxième ville du royaume de France. Quand la ville est tombée aux mains des Anglais en 1419, elle a perdu au moins les deux tiers de sa population.

À partir de quelles sources travaillent les historiens ?

Les archives, bien sûr. Mais le plus instructif, ce sont les comptes, notamment de construction et de réparation. Il y a aussi les recherches menées avant nous, quand certains bâtiments n'avaient pas encore été détruits, comme par exemple les travaux des moines érudits à partir des réformes du 16^e siècle. Les fouilles archéologiques ont aussi beaucoup apporté ici à Rouen.

Comment en arrive-t-on au panorama ?

Yadegar Asisi sait faire ! Son idée, c'est de choisir un lieu en hauteur, un point de vue, et de mettre en scène son panorama. Avec des points forts, comme par exemple la tour Saint-Romain et la flèche de la cathédrale. Le problème pour nous, c'est que la tour Saint-Romain n'avait pas son toit, et que nous ne connaissons pas la flèche de cette époque, puisqu'elle a brûlé et a été remplacée au 16^e siècle. Nous avons essayé d'en créer une restitution cohérente. De plus, Yadegar Asisi réalise toujours un catalogue qui permet de préciser ce qui est connu et ce qui est une restitution. En fait, cette œuvre est une communication grand public sur l'histoire via une œuvre artistique. Un beau projet ! ■

Making of



Un travail basé sur des sources historiques

- Tout au long de l'élaboration de cette fresque inédite, Yadegar Asisi et son équipe ont collaboré avec une équipe d'historiens locaux. Après une première rencontre en octobre 2013, l'artiste et son équipe passent une nouvelle fois plusieurs semaines à Rouen auprès de Nathalie Roy et Guy Pessiot en mars 2015.



Le travail artistique - Les données recueillies lors du projet de recherche comprennent environ 50 000 photographies, dessins, esquisses et peintures. À partir de ses travaux préparatoires et de ceux de son équipe, Asisi réalise ses œuvres sur ordinateur, puis travaille ses images au pinceau et pastels sous tous leurs aspects en accordant une attention toute particulière aux détails scéniques, historiques, architecturaux et topographiques.



Des scènes réalistes - Afin de donner vie aux scènes que l'artiste allemand intègre dans ses panoramas, plusieurs séances photos sont organisées à Rouen (en mai 2014 et 2015), à partir d'un scénario élaboré au préalable, avec des figurants de l'association quevillaise Via Historiae en tenues d'époque et avec des éléments de décor.

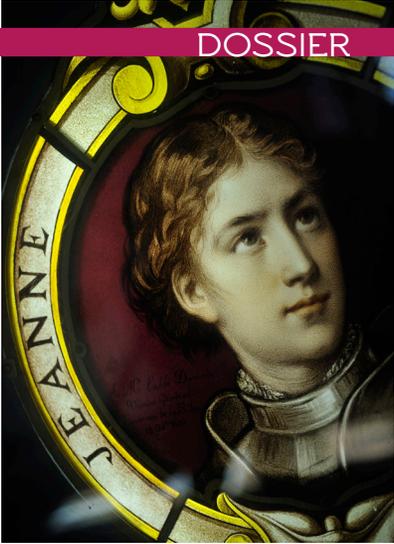


Une impression hors normes

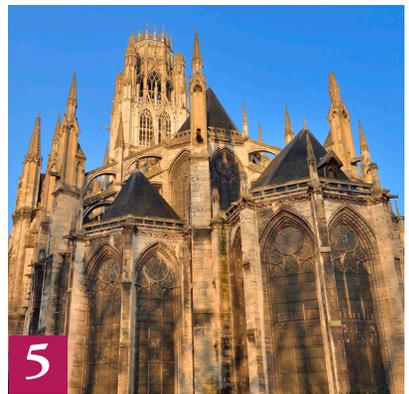
- Les images ainsi créées sont ensuite imprimées en avril 2016 sur des panneaux de tissu de 3 mètres sur 32, puis ajustées et positionnées dans les rotondes.

La mise en place - L'immense toile est installée, un peu comme des rideaux, et parfaitement tendue. Juste avant l'inauguration, l'artiste apporte enfin, pinceaux en main, une dernière touche inspirée. Pendant ce temps, le système sonore et l'éclairage sont installés et les différentes séquences de jour et de nuit réglées afin d'obtenir l'atmosphère désirée.





Sur les pas de Jeanne à Rouen



Des vestiges de la tour de la Pucelle où elle fut détenue aux bords de Seine où ses cendres furent jetées dans le fleuve, un parcours retrace la vie de Jeanne d'Arc à Rouen.

Un parfait complément à la fresque de Yadegar Asisi, qui livre une vision spectaculaire de Rouen en 1431 et de plusieurs scènes des derniers jours de la vie de Jeanne d'Arc.

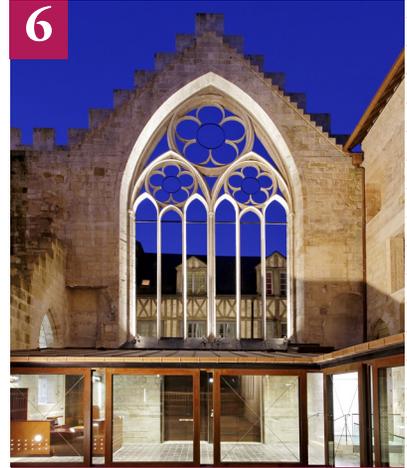
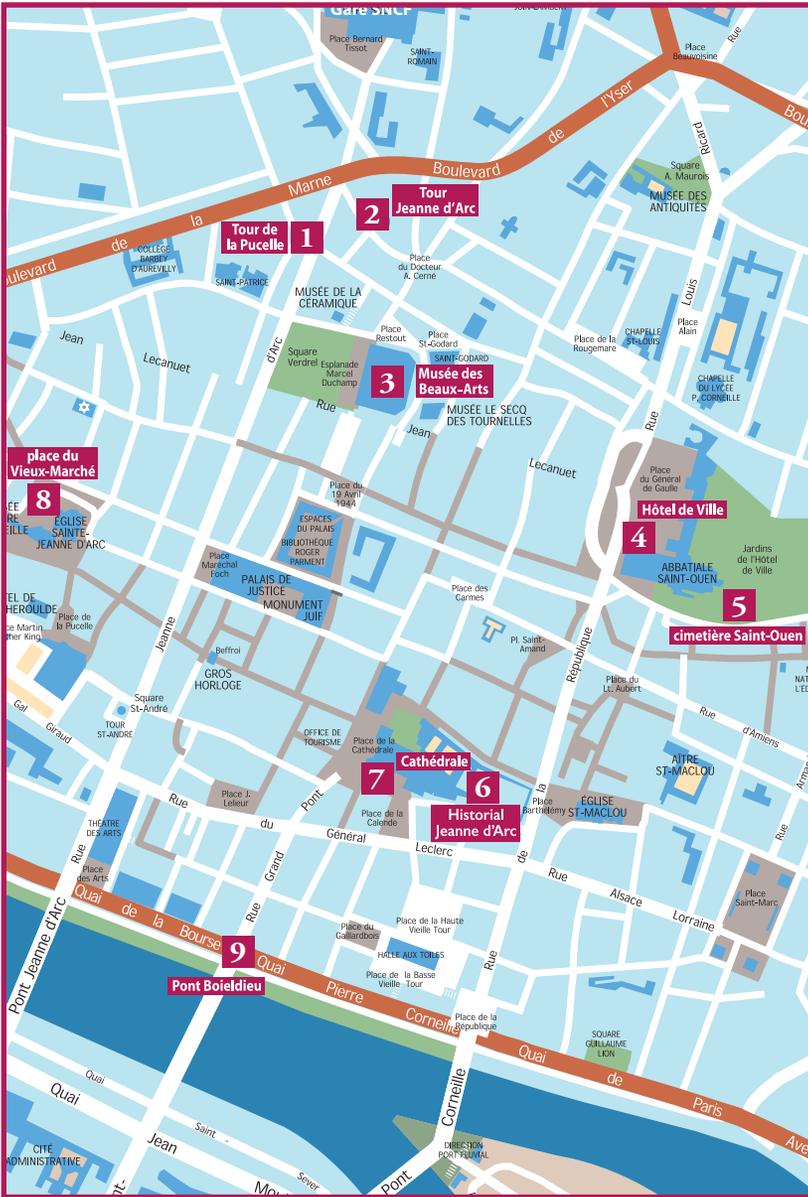
Capturée près de Compiègne le 23 mai 1430, vendue aux Anglais, Jeanne est emmenée à Rouen pour être jugée. Elle est détenue dans **la Tour de la Pucelle** **1**, dont quelques vestiges subsistent au n° 102, rue Jeanne-d'Arc.

Rue Bouvreuil, on peut accéder et visiter le donjon, dit **Tour Jeanne d'Arc** **2**, qui intégrera bientôt une animation originale. Au Musée des **Beaux-Arts** **3**, une salle dédiée regroupe des œuvres représentant Jeanne.

Le hall de l'**Hôtel de Ville** **4** expose une grande statue de Jeanne réalisée par Jean-Jacques Seuchère en 1845.

Retour au 15^e siècle, au **cimetière Saint-Ouen** **5**, où s'est tenue la séance publique d'abjuration le 24 mai 1431.

Autre étape historique du parcours, l'**Archevêché** **6** : la sentence condamnant Jeanne au bûcher a été rendue dans la salle de l'Officialité, dont il subsiste le pignon Nord, ouvrant sur la rue Saint-Romain. C'est maintenant l'entrée de l'Historial Jeanne-d'Arc, musée d'un nouveau genre qui constitue une étape incontournable du parcours (*lire ci-contre*).



6

En immersion

Musée d'un nouveau genre ouvert en 2015, l'Historial Jeanne-d'Arc retrace l'épopée de Jeanne à travers un parcours audiovisuel immersif utilisant à merveille un site extraordinaire classé monument historique, l'Archevêché. La visite s'achève dans un espace multimédia permettant de mieux comprendre la construction de la légende de Jeanne.



Monument emblématique de Rouen, la **Cathédrale 7** renferme une chapelle dédiée à la sainte.

C'est **place du Vieux-Marché 8** que Jeanne a été brûlée vive le 30 mai 1431. Une grande croix s'élève à l'emplacement du bûcher. La place accueille également l'église Sainte-Jeanne-d'Arc depuis 1979 et, dans son prolongement, un monument civil commémoratif.

Le parcours s'achève sur les quais, près de **l'entrée du pont Boieldieu 9**, là où le bourreau a jeté dans la Seine le cœur et les cendres de Jeanne, afin qu'aucune relique ne reste. ■

Jeanne

Le monde à 360°

Petit-Quevilly

**Mickaël Philippe,
lauréat Créa'tifs,
a créé Cameo 360, une
agence de production
de vidéos à 360°.**

cameo360.fr
Seine Innopolis
72, rue de la République
à Petit-Quevilly
Tél. 07 71 08 59 44

Découvrez la descente
de la Seine filmée à
360° par Cameo 360
sur le site
reinventerlaseine.fr





Prêt pour une nouvelle expérience ? C'est ce que propose Cameo 360, une start up innovante, hébergée à Seine InnoPolis, qui réalise des films vidéos et photos en 360°. Grâce à un dispositif composé de plusieurs caméras, Cameo immerge l'utilisateur dans un environnement où il peut se mouvoir à sa guise. Une technologie innovante qui permet de devenir actif dans le visionnage. « *Le spectateur prend le contrôle du contenu en se déplaçant comme il le souhaite : en haut, en bas, à droite, à gauche. Il peut arrêter la lecture ou même zoomer sur un détail, précise Mickaël Philippe, co-fondateur de la société. Cette technologie est récente et encore peu développée. Il y a quelques années, la diffusion était compliquée. Aujourd'hui, les solutions*

techniques existent sans télécharger d'application. Les vidéos 360 sont mêmes intégrables sur Facebook ou Twitter. »

La diffusion se fait sur plusieurs supports. Sur l'ordinateur portable et de bureau, l'utilisateur se sert de sa souris pour se déplacer et déambuler à sa guise.

Immersion totale et effet garanti

« *Sur la tablette ou le smartphone, on déplace l'appareil pour promener son regard. L'immersion est totale et l'effet garanti !* » Enfin, avec le casque de réalité virtuelle, l'utilisateur est plongé dans la vidéo, les mouvements de sa tête et de son corps lui permettent de se déplacer dans le film. Cameo

fait partie des entreprises pionnières sur le marché français de la technologie 360°. C'est à ce titre qu'elle a été lauréate du concours Créa'ctifs 2014. Organisé par la Métropole, ce concours récompense l'innovation des jeunes entrepreneurs. « *Cela a permis de structurer le projet proposé par l'agence. Avec deux collaborateurs et une salariée, nous travaillons sur quatre axes principaux : le patrimoine, l'événementiel, l'immobilier et le marketing. Nous pouvons aussi concevoir des vidéos 360° pour les commerçants. Imaginez une vitrine numérique 360° sur laquelle le client peut cliquer et zoomer sur l'article souhaité.* » Une manière ludique et interactive de présenter et mettre en valeur des produits et aussi des lieux touristiques, villes, maisons, appartements... ■

Prêts pour l'Euro 2016 !

L'Euro comme si vous y étiez... ou presque.

Une dizaine de terrains réduits, un village d'animation avec huit ateliers pédagogiques, une structure gonflable géante, un car animation FFF, 96 équipes présentes dont plusieurs

100% féminines... la ligue de Normandie organise un vaste rassemblement du football les 11 et 12 juin sur les pelouses du club de l'US **Mesnil-Esnard / Franqueville-Saint-Pierre**.

Une grande fête à laquelle plus de 700 jeunes de 7 à 13 ans, portant les maillots « Tous prêts » aux couleurs et noms des nations qualifiées pour l'Euro 2016, participeront ! Une exposition de ces différentes équipes, réalisée par les enfants, sera également présentée dans le hall de la mairie de Franqueville-Saint-Pierre.



De 10 h à 17h30 en accès libre,
normandie.fff.fr

LE PORT FAIT SON MIEL

C'est entre **Moulineaux** et la Seine, que le Port maritime de Rouen a installé six ruches. Le site présente l'avantage d'être un espace naturel loin des habitations, ombragé et clos. Il offre également une grande diversité de plantes mellifères, c'est-à-dire qui produisent du nectar. "Les abeilles auront de quoi se nourrir !", précise Claire Bertolone, chargée d'études milieux naturels au service environnement du Port de Rouen. L'association Inter'Aide Emploi, qui accompagne les personnes en difficulté ou en recherche d'emploi, a fabriqué les ruches et assure l'entretien du terrain. Chacune des ruches accueille 10 000 abeilles noires. Leur nombre devrait augmenter jusqu'à 15 000 par installation, voire 50 000 pendant l'été. La première récolte est prévue à l'automne par un apiculteur. "Il contrôlera également le suivi sanitaire des abeilles". Si le succès est au rendez-vous, le Port de Rouen renouvellera l'opération sur d'autres terrains lui appartenant.



Bric à brac Braderie créative et foire aux livres, dimanche 26 juin de 9h à 18h au Sillon de Petit-Couronne, par Culture Loisirs Animations pour tous. Rens. 02 35 69 77 11. **Au fil de l'art** Sculpteurs, tailleurs de pierre et artistes peintres... Si vous souhaitez participer à cet événement proposé du 22 au 24 juillet prochain à Duclair, pensez à vous inscrire dès maintenant sur www.mjc-duclair.fr **Exposition** Jusqu'au 31 juillet, le Shed à Notre-Dame-de-Bondeville propose l'exposition Day for Night. www.le-shed.com **Mesnil en fête** Flash mob, structures gonflables, fête foraine, jeux en bois, démonstrations de Bachata, soirée dansante, retraite aux flambeaux, feu de la Saint-Jean... Participez à la grande fête du Mesnil-Esnard samedi 25 juin !

photos © DR

NOUVELLE RÉPUBLIQUE

La rue de la République à **Caudebec-lès-Elbeuf** se transforme. Après la remise en état des réseaux d'assainissement, les travaux de sécurisation débutent en juin. Il s'agit d'offrir un meilleur espace de circulation et de réduire la vitesse des automobilistes. Les passages piétons prendront la forme de plateaux pour davantage de sécurité. La mise à niveau des trottoirs assurera une accessibilité totale aux personnes à mobilité réduite et aux familles. Le sens de circulation et la gratuité des parkings seront maintenus. Des blocs en granit, plantés de végétaux et de poches fleuries, installés tout au long de la rue, contribueront à son embellissement. Les travaux, financés par la Métropole et la Ville, dureront 8 à 9 mois.



Houppstock' envoie du son

Au programme
Green Street (Hip Hop),
Joad (pop), Cirrus Minor
(post rock), Kinkeliba
(reggae), La jambe de
Frida (rock), The dirty
smellers (reggae).
Et aussi Collo, Inside
the Tourbus, Poussin
crew, Skiffle rendez-
vous, Yallin, Button,
Lion Rescue, Led Astray,
MB14...

Festival
Houpp'Stock
Les 1^{er} et 2 juillet
à l'espace du Vivier
à Houpeville.
7€ par jour ou 12€ les
2 jours, gratuit pour les
moins de 12 ans.
Vendredi de 18h à 2h et
samedi 14h à 2h.

Houpeville

Une vingtaine
de groupes, une
trentaine de
bénévoles et un
public chaleureux...
La 3^e édition
du festival
Houppstock'
se tient les 1^{er}
et 2 juillet.

Des groupes normands chevronnés (Joad, Kinkeliba), des artistes étrangers pointus, et même un finaliste de The Voice (MB14), le festival Houppstock' revient fort. « Nous voulons rester un festival familial et éclectique, avec une buvette et deux scènes permettant d'enchaîner sans interruption », explique Simon Charles, lauréat du concours Créactifs 2015.

Simon Charles, Théo Berthou et Adrien Gaujac, les trois

fondateurs de l'association Houppstock', se connaissent depuis le collège. « À 14 ans, nous avons formé un groupe et nous avons donné notre premier concert à l'occasion de la fête de

Trois amis d'enfance

la musique à Houpeville. On a enchaîné avec le Téléthon ou encore la campagne de l'Unicef. » Outre les permanents de l'association, le festival fonc-

tionne aussi grâce à des bénévoles.

« Les groupes aussi jouaient bénévolement. Cette année, notre souhait est de leur proposer un cachet. Autre amélioration : l'accueil du public grâce à un camping temporaire, pour permettre aux festivaliers de rester sur place. Cela nous impose des contraintes légales assez onéreuses : barrières de sécurité, sanitaires, accès à l'eau potable, à l'électricité... La subvention du concours Créactifs nous aide. » ■



L'ÉTÉ SERA NUMÉRIQUE

Philosophes, journalistes, chefs d'entreprises, sociologues, chercheurs, artistes ou encore E-sportifs, une cinquantaine de personnalités nationales et internationales seront dans la métropole du 23 au 26 juin pour confronter leurs points de vue sur le numérique avec les professionnels de la filière normande. Normandie Web Xperts organise la deuxième édition du NWX Summer Festival dans différents lieux du territoire (comme par exemple le 106 et Seine Innopolis). La thématique de ces quatre jours d'échanges, ateliers, conférences ou encore hackathon : Contreculture(s) ou la manière dont la culture numérique est devenue un référentiel incontournable dans nos sociétés.

Toute la programmation sur www.summer-festival.nwx.fr



Bureaux à partager

Vous démarrez ou développez votre activité ? Vous avez besoin d'une ambiance de travail dynamique ? Optez pour une solution simple et sans engagement : le coworking, un espace de travail collaboratif où les coworkers profitent d'un cadre aussi confortable que leur domicile.

Un nouvel espace de coworking a ouvert à Rouen pour répondre à vos besoins ponctuels ou permanents : des bureaux nomades à louer à la journée ou à la demi-journée, des bureaux ou des open-spaces à louer au mois, des salles de réunion et des espaces communs partagés.

Galanga, 53, rue Orbe à Rouen,
du lundi au vendredi de 9h à 19h.
www.galanga.org

Fête de village Du 24 au 26 juin dans le parc du château des Authieux-sur-le-Port-Saint-Ouen. Au programme : fête foraine et foire à tout le 26 juin (inscriptions au 02 35 93 89 02). **Euro 2016** Retransmissions des matchs de l'équipe de France les 10, 15 et 19 juin à La Neuville-Chant-d'Oisel. **Chant choral** 7^e festival Voix sur Seine du 23 au 26 juin sur les communes des Boucles de la Seine (Hautot-sur-Seine, Sahurs, Saint-Pierre-de-Manneville, Val-de-la Haye). Infos, www.voix-sur-seine.fr

photo © MRN

RENCONTRES DANS LA MÉTROPOLE

Visites sur le terrain, rencontres avec des élus, échanges avec les habitants... Les Rencontres de la Métropole sont un moment privilégié pour évoquer les actions menées dans les communes et les grands enjeux de la Métropole.

Prochains rendez-vous :

- **Mardi 7 juin sur le secteur Austreberthe-Cailly** : Réunion publique à 18h30 à la salle Bodelle de la Maison des associations du Trait.
- **Lundi 27 juin sur le secteur de Canteleu** : Réunion publique à 18h30 à l'Hôtel de Ville de Canteleu.





Éducation
et Formation
13, boulevard de
Verdun, Rouen
educationetformation.fr
Tél. 02 76 51 76 76

Culture de solidarité

Rouen

**Vous avez besoin
de légumes ? Ils ont
besoin de travail !
C'est l'esprit du
chantier d'insertion
de maraîchage
bio porté par
l'association
Éducation et
Formation.**

L'association Éducation et Formation innove sur le territoire en mettant en place un chantier d'insertion de maraîchage bio. « *Ce dispositif permettra de remettre au travail 14 personnes rencontrant des difficultés sociales et professionnelles* », explique François Rossignol, le directeur. Encadrés par un maraîcher, les salariés travailleront 26 heures par semaine, pendant six mois à deux ans.

Les tâches seront multiples : élagage, entretien des espaces

verts, plantation, récolte, calibrage, mise en caisse, logistique, gestion des stocks... « *Le chantier offrira la possibilité de découvrir et pratiquer différents*

Distributions de paniers

corps de métiers, ce qui est un véritable atout pour une future embauche. Au-delà de l'expérience professionnelle, le salarié reprend un rythme de travail. »

La vente fera aussi partie des activités. « *Pour les débouchés locaux, nous avons plusieurs possibilités : distribution de paniers à des adhérents-consommateurs, des restaurateurs ou au restaurant pédagogique Le P'tit Plat à Petit-Quevilly.* »

Grâce à ce projet, l'association Éducation et Formation est lauréate au développement des filières courtes et locales de la Métropole. « *La subvention permettra d'investir dans du matériel, notamment les serres.* » ■

photo © Arnaud Bertereau - agence Mona



Gestion sur mesure

Installée à Seine InnoPolis à **Petit-Quevilly** depuis sa création en 2014, la société Attineos conçoit et développe des logiciels de gestion de l'entreprise sur mesure. Ressources humaines, communication, comptabilité, finances, production... Attineos réalise des applications pour des sociétés de grandes tailles. Entreprise de services numériques, elle a créé un centre de services qui peut permettre à des sociétés d'externaliser la conception, le développement et la maintenance de logiciels sans aller très loin, à l'étranger. « Depuis notre création en mars 2014, nous sommes arrivés à près de 70 collaborateurs qui travaillent ici et qui apportent, au-delà de l'expertise, une attitude – c'est notre principale innovation – un savoir être », souligne Jérôme Gratien, directeur général. La société a utilisé les possibilités offertes à InnoPolis, passant de locaux de 30 m² à 200m² et à un effectif comptant aujourd'hui 70 personnes. « Peut-être 200 demain », prévoit Jérôme Gratien !

Exposition Jusqu'au 30 juillet, la Maison des arts à Grand Quevilly accueille l'exposition *Portraits choisis*. Entrée libre, du lundi au samedi, de 15h à 18h.

Espace Info Seniors La Ville de Petit-Couronne a ouvert un espace Info Seniors au sein de la Résidence Les Couronniers. **Championnat de France de**

Force Athlétique Le 11 juin au Trait, finale du championnat de France de Force Athlétique, à la salle Pierre-et-Marie-Curie. **Feu de la Saint-Jean** Avec repas champêtre et animation musicale samedi 25 juin dès 20h sur le stade de football de Saint-Martin-du-Vivier. **Festival** Bihorel lance son premier festival pop rock, mardi 21 juin à 18h, place Saint-Louis.

www.poprockfestival.bihorel.net

photo Seine InnoPolis © MRN, photo mariage © Arnaud Bertereau - Agence Mona

VOTRE MARIAGE FAIT SON BONHEUR

Un détail manque à l'organisation de cette journée spéciale ? Jeanne-Lucie Pezeril, à la tête de Accessoires du mariage, a peut-être le produit qu'il vous faut.

Enfant, Jeanne-Lucie Pezeril rêvait d'être styliste ou décoratrice d'intérieur. À tout juste 30 ans, la jeune femme semble avoir trouvé une activité qui rassemble ces deux passions. Il y a un an, elle crée son entreprise de vente et de création d'accessoires pour le mariage, "pour habiller la mariée et décorer la salle !".

Coiffeuse pendant 10 ans, c'est au fil des discussions avec ses clientes – et des chignons de future mariée ! – que Jeanne-Lucie a cette idée : "elles semblaient avoir du mal à trouver des accessoires et comme je suis plutôt manuelle et créative, je me suis lancée !"

Sur son site de vente en ligne 'accessoires-du-mariage.com', chaussures, jupons, couronnes de fleurs, laçages pour robe, urnes, coussins d'alliances... se côtoient. Certains provenant de fournisseurs, les autres de sa propre marque 'Lucy Jeanne'. "J'ai voulu me démarquer de la concurrence en apportant en plus mes créations réalisées à 100% en France et personnalisables à la demande, poursuit la jeune entrepreneuse. J'ai également envie d'instaurer un vrai dialogue avec mes clientes en proposant chaque mois un atelier Do it yourself dans mes locaux."

Installée depuis octobre au sein de la pépinière Seine Créapolis à **Déville lès Rouen**, la Bondevillaise d'adoption envisage d'ailleurs déjà d'agrandir ses bureaux. Ravie, elle affirme avoir trouvé ici un premier réseau qui participe à l'émancipation de sa jeune entreprise.

accessoires-du-mariage.com



100 ans au service des pharmaciens

Rouen

Fondé il y a près
d'un siècle à Rouen,
Astera, spécialiste
de la répartition
de médicaments,
est un bel exemple
de réussite
économique.

Bientôt 100 ans et toujours aussi dynamique ! » s'exclame Alain Bertheuil, Président du Conseil d'Administration d'Astera. Créé en 1919, Astera est le spécialiste de la répartition de médicaments. « La saga débute à Rouen lorsque des pharmaciens se sont regroupés pour organiser leurs achats de médicaments. Aujourd'hui, Astera, dont le siège social est à Rouen, est le 3^e répartiteur français. » Les chiffres illustrent la réussite de l'aventure : « 32 agences en

France avec 3,6 milliards d'euros de chiffre d'affaires. La force de notre système ? Être au service du pharmacien. Nous livrons deux fois par jour, ce qui permet

Livraison en
quatre heures

d'avoir accès à tous les médicaments, dans toutes les officines et en moins de quatre heures. » L'une des agences d'Astera se situe à Saint-Étienne-du-Rou-

vray. Sur 10 000 m² de superficie, 18 000 références de médicaments sont stockées, triées et envoyées vers plus de 350 pharmacies. Outre la répartition pharmaceutique, Astera c'est aussi le soin à la personne pour le maintien à domicile, le service à l'industrie et aux pharmaciens (solutions informatiques, prix négociés grâce à une centrale d'achat...). Autant d'activités pour aider les pharmaciens dans leur développement au quotidien. ■

L'aide juridique, comment ça marche ?

Écrire un courrier à une administration, être conseillé lors d'un conflit ou désaccord, ou tout simplement connaître ses droits avant d'accomplir une démarche... autant de cas de figure où vous pouvez avoir besoin d'une aide juridique.



1

Maison de justice et du droit de **Canteleu**
6, ancienne route de Duclair
Tél. 02.32.83.20.31



2

Relais d'accès au droit du **Trait**
Mairie, place du 11-Novembre
Tél. 02 35 05 93 75

3

Point d'accès au droit **Petit-Couronne**
Maison de la solidarité
160, rue du Général-Leclerc
Tél. 02 32 11 64 70



4

Maison de justice et du droit d'**Elbeuf**
27, rue de la République
Tél. 02.35.77.23.24

L'accès au droit

Favoriser l'accès au droit pour tous est une des orientations majeures du Contrat de ville 2015-2020 de la Métropole Rouen Normandie. Les objectifs sont d'informer toute personne de ses droits et obligations et de l'assister par un professionnel compétent.

Relais d'accès
au droit de Maromme

8

Hôtel de Ville,
Place Jean-Jaurès
Tél. 02 32 82 22 00



Maison de justice
et du droit de Rouen

7

Centre administratif du Châtelet
1, place Alfred-de-Musset
Tél. 02.35.12.29.20

Point d'accès au droit
de Petit-Quevilly

6

Centre social Saint-Julien
1, rue Martial-Spinneweber
Tél. 02 32 81 90 14



Maison de justice et du droit
de Saint-Étienne-du-Rouvray

5

Place Jean-Prévost
Tél. 02.32.95.40.43

Les Maisons de la justice et du droit (MJD), les points et relais d'accès au droit (PAD et RAD) vous informent sur vos droits et obligations et facilitent vos démarches. Sur rendez-vous ou lors de permanences, vous pouvez rencontrer des professionnels (avocats, huissiers, notaires), ou des associations pour des besoins d'informations ciblées : droits des femmes, de la famille, du consommateur, des étrangers, logement...

L'aide juridique est gratuite, ouverte à tous et anonyme. Retrouvez les permanences proches de chez vous. ■



Plus d'infos : www.cdad-seinemaritime.justice.fr

Travaux d'urgence et déviations



Les travaux de renforcement de la trémie ferroviaire rive gauche à Rouen nécessitent de modifier la circulation au niveau de l'accès Sud du pont Guillaume-le-Conquérant, du 4 juillet au 31 août. L'avenue Jean-Rondeaux sera fermée à la circulation au niveau du carrefour. Des déviations seront mises en place pour les véhicules.

www.metropole-rouen-normandie.fr

Du neuf pour le sport à Darnétal



Simple, fonctionnel et efficace, le projet de modernisation du complexe sportif Jules-Ferry de **Darnétal** avance ! Regroupant le gymnase Ferry et le centre Havel, composé de la piscine municipale ainsi que de trois salles de sport, ce complexe est utilisé par une quinzaine d'associations (basket, plongée, judo, danse...), autant d'écoles et, bien sûr, nombre d'habitants. Les travaux, qui débiteront à l'automne pour une période de 10 mois, prévoient notamment la construction de vestiaires, d'un hall, d'une nouvelle salle de sport et d'une liaison entre le gymnase et le centre sportif. De rayonnement intercommunal, le projet, dont le coût total est estimé à près de 2,7 millions d'euros, a reçu un financement de 221 600 euros de la Métropole et bénéficiera également du Fonds de Soutien aux Investissements Communaux.

Ouverture prévue à la rentrée 2017.

Illustrations © Thinkstock, photo © ville de Darnétal

ESPIONNAGE AUX FRESQUES

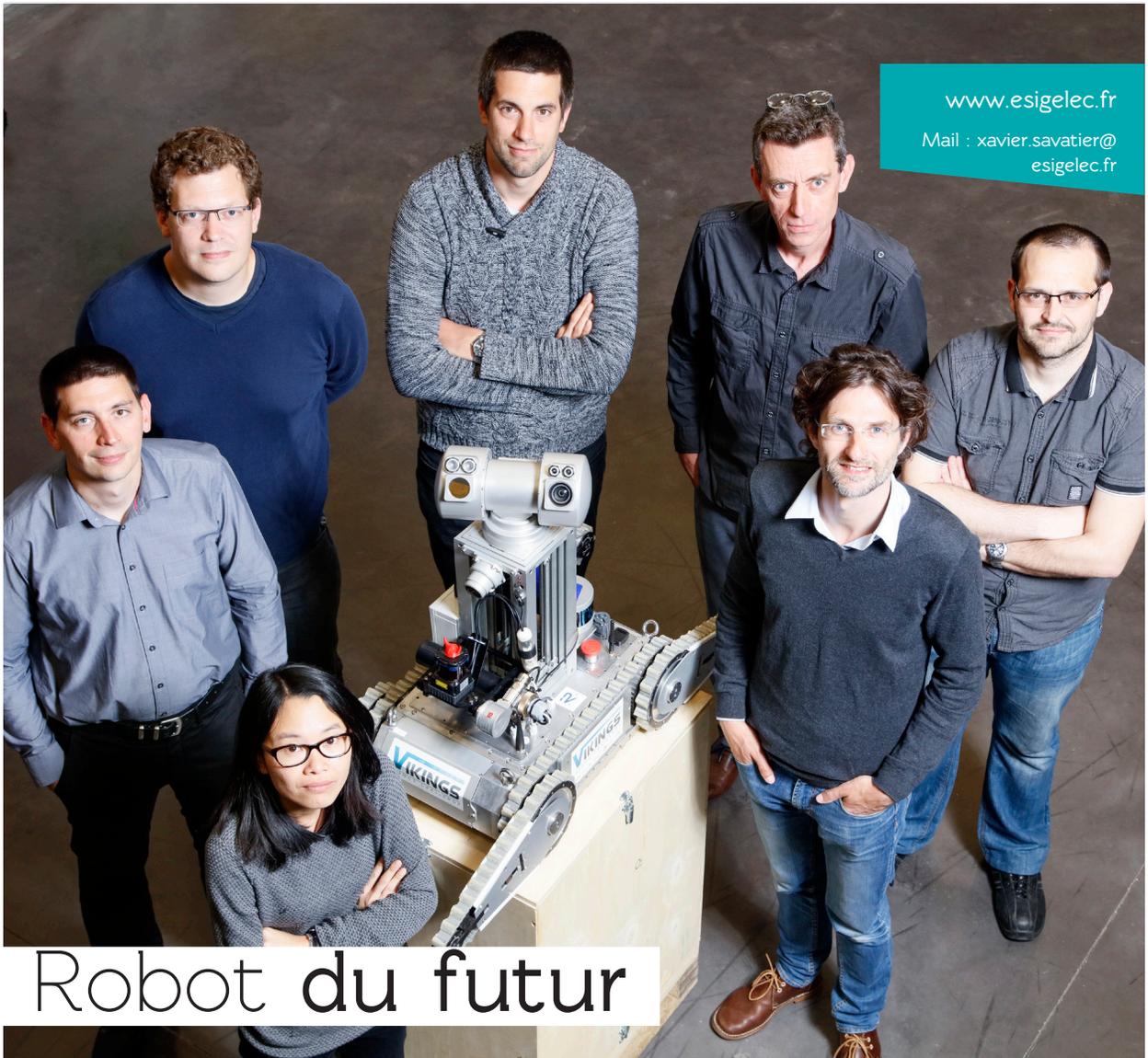
Comme chaque année depuis 2005, les Fresques darnétalaises ponctuent le début de l'été. Pour cette nouvelle édition, c'est à l'époque de Louis XV qu'elles emmènent les spectateurs, quand l'industrie textile darnétalaise a tout tenté pour copier le rouge d'Andrinople, fabriqué uniquement par les Turcs. Une affaire d'espionnage industriel au XVIIIe siècle ! Les Fresques ont été conçues pour favoriser la participation des habitants. Ainsi, près de 60 acteurs ont répété pendant plusieurs mois avec François Généreux qui met en scène le spectacle et l'équipe de la Littoralité francophone. Parallèlement, des ateliers ont travaillé à la réalisation des costumes et des décors.

Le spectacle est présenté au public le lundi 4 juillet à 22 h à l'école Pagnol, le mardi 5 à 22h à l'école Ferry, le vendredi 8 et le samedi 9 à 21 h 30 dans le Jardin des couleurs derrière la mairie de Darnétal.

Plus d'infos : www.ville-darnetal.fr



Concours de peinture Posez votre chevalet le 26 juin, de 8h à 17h, dans les rues de La Bouille. **Exposition** Venez admirer, dessiner, jouer avec les formes et les couleurs pendant l'exposition Formes et couleurs, jusqu'au 25 juin, à la bibliothèque Galilée à Oissel. **Fête de la musique** Concert de l'école municipale de musique, de danse et d'art dramatique de Déville lès Rouen, le 21 juin à 17h, à la médiathèque Anne-Frank. **Foires à tout** Le 12 juin devant le bâtiment municipal Charlotte-Delbo, à Rouen. Le 19 juin à Houpeville et à Petit-Couronne. Le 26 juin au Parc des cosmonautes à Bois-Guillaume. **Danse en Seine** Dansez sur des airs de salsa, bachata, valse et tango... le 26 juin de 14h à 17h sur les quais de Seine à Oissel. **Estivales Saint-Jean** 2^e édition des estivales Saint-Jean au Trait, le 25 juin, dès 13h30. **Concerts Rock'n'blues** avant le traditionnel feu de la Saint-Jean. **Fête communale** Organisée par le comité des fêtes les 25 et 26 juin à La Neuville-Chant-d'Oisel.



www.esigelec.fr

Mail : xavier.savatier@esigelec.fr

Robot du futur

**Saint-Étienne-
du-Rouvray**

**Une équipe de
recherche de
l'Esigelec remporte
la 2e manche du
Challenge interna-
tional de robotique
Argos de Total.
Leur défi : inventer
le robot du futur.
Explications.**

Vikings : c'est le nom du projet de l'équipe de recherche de l'Esigelec dans le Challenge international de robotique Argos. Cette compétition consiste à concevoir un robot capable d'assurer la maintenance de sites pétroliers, détecter des incidents, intervenir en situation d'urgence et s'adapter à des conditions extrêmes (températures et vents violents). L'idée est de réduire l'exposition du personnel à des situations potentiellement à risques. Vikings a remporté la deuxième manche du concours en réalisant les

meilleurs résultats aux tests proposés. Cette épreuve demande de nouvelles aptitudes de la part des robots en compétition, notamment la capacité à identifier des bruits anormaux, mon-

**3^e manche
en mars 2017**

ter et descendre des escaliers, se mettre à l'abri lorsqu'une alarme générale retentit, ou encore rejoindre automatiquement une borne de recharge. « C'est un petit robot monté sur

des chenilles articulées et équipé d'un mât télescopique afin de percevoir et analyser toutes les situations rencontrées », explique Xavier Savatier, responsable du pôle de recherche, instrumentation, informatique et système. Une troisième et dernière compétition attend l'équipe de l'Esigelec. Elle se déroulera en mars 2017 et désignera le grand vainqueur du Challenge Argos. Lors de cette épreuve, les robots devront être encore plus autonomes. L'équipe est déjà à pied d'œuvre pour se préparer à cette dernière compétition. ■

photo © Arnaud Bertereau - agence Mona

GROUPE SOCIALISTE, RÉPUBLICAIN ET RASSEMBLEMENT

Dans l'intérêt des Normands, la construction et l'organisation de la nouvelle Région doit être fondée sur une recherche de l'équilibre. Le nouvel exécutif régional s'est attaché à construire ce nécessaire équilibre normand, avec répartition des réunions de l'assemblée régionale entre Rouen, confirmée comme chef-lieu, Caen, qui accueille l'hôtel de Région, mais aussi Le Havre. Cela est positif. Mais au-delà des symboles comptent aussi l'organisation concrète de l'action publique et les conditions de son efficacité. Les orientations qui se dessinent dans ce domaine sont préoccupantes et doivent impérativement être corrigées. En concentrant à Caen les services consacrés au développement économique, les projets d'organisation qui ont été rendus publics ne tiennent pas compte du poids démographique et économique de la Métropole de Rouen – 300 000 emplois dans l'aire urbaine, soit le quart de l'emploi régional. Par conséquent c'est le rôle d'entraînement de la Métropole au bénéfice du développement de toute la Région qui est entravé. C'est pourquoi le Président de la Métropole et le Maire de Rouen ont demandé une modification des modalités d'organisation et d'implantation de l'agence et des services régionaux consacrés au développement économique, afin de garantir aux entreprises du 1^{er} pôle économique normand un accès efficace aux services et aux interlocuteurs dont elles ont besoin. Suite à la volonté de dialogue exprimée par la Région, le travail se poursuit pour parvenir à une organisation à la fois équilibrée et efficace – c'est à dire tenant compte de la réalité régionale – des services de la Région, dont la Normandie a besoin.

Code du travail. Nous refusons qu'un contrat d'entreprise signé sous la pression vienne affecter les conditions de travail, de rémunération et les droits des salariés. Nous refusons qu'on accélère des logiques de dumping social qui mettent en concurrence les salariés au bénéfice des grands actionnaires. Cette loi et son passage en force par la voie du 49-3, constitue un scandale, à l'heure où l'on fête 1936 et le Front populaire, avec l'invention des conventions collectives, mais aussi la création des congés payés. Les Élu-e-s du Front de Gauche, sont aux côtés des salariés dans la mobilisation. Nous portons une autre logique contre les offensives libérales, qu'elles viennent des surenchères de la droite ou du gouvernement : pour que le chômage recule, nous portons un projet de « Sécurité/Emploi/Formation ». Il s'agit, tout au long de la vie, d'alterner période de travail avec des temps de formation, sans passage par la case chômage. Pour cela, notre pays doit mener une véritable relance industrielle, avec également un plan de développement des services publics pour que la République soit présente partout, du plus petit village à la plus grande métropole.

Noël Levillain, Président du groupe GROUPE UNION DÉMOCRATIQUE DU GRAND ROUEN

À la une de l'actualité de ce mois de juin : le contournement Est de Rouen. Il est indispensable de prendre un peu de son temps pour participer à l'enquête publique qui se déroule jusqu'au 11 juillet. La saturation des plateaux Est et Nord rend « incontournable ce contournement » !

de la grand mare avec ses fermatures programmées ou ponctuelles démontrent la nécessité absolue de relier l'A28 à l'A13. Avec son ouverture vers l'Eure, cette réalisation profitera aux agglomérations Rouennaise et Seine Eure et leurs habitants. Elle permettra également et dans de meilleures conditions, l'accès au port, véritable poumon économique, donc à l'emploi. Certaines minorités associatives et/ou politiques souhaitent remettre en cause ce projet. Aussi votre soutien est indispensable. Rien de plus facile que d'encourager sa réalisation le plus rapidement possible, par un mot, une phrase, une observation. Rendez-vous dans vos mairies pour cette démarche citoyenne ou sur notre site www.udgr.fr, vous y trouverez le document de la DREAL.

Gilbert Renard, Président du groupe

GROUPE DES ÉLU-E-S ET ÉCOLOGISTES ET APPARENTÉ-E-S

Avec la loi MAPAM, la Métropole doit proposer d'ici 2019 un plan local d'urbanisme intercommunal. À l'instar du travail mené dans le cadre du SCOT, ce document doit servir une plus grande cohérence dans les politiques d'aménagement. Il faut pour cela penser au-delà de la simple compétence PLU et de l'addition des plans d'urbanisme locaux, et produire une vision spatiale commune du territoire, des actions qu'on y mène, de l'habitat, du développement économique, des services, de l'accessibilité. La procédure d'élaboration arrêtée fin 2015 a fait émerger des formes innovantes de concertation, en incluant une formation des citoyens au débat, qui va dans le sens d'une pratique plus

concrètes auxquelles notre PLU devra répondre pour structurer la Métropole de demain en lien avec les exigences de la transition énergétique, écologique, économique.

Cyrille Moreau, Président du groupe

GROUPE SANS ÉTIQUETTE

Parmi les projets de la Métropole Devenir 2030, l'élaboration du PLU, Plan Local d'Urbanisme Intercommunal, qui concernera l'ensemble du territoire, est à nos yeux un des dossiers prioritaires et devra tout particulièrement être suivi par chacune de nos communes. Nous avons en effet la responsabilité, dans celles-ci, de maintenir la cohérence et l'harmonie de notre territoire communal. Alors tout en acceptant la nécessité, puisque la compétence PLU est maintenant métropolitaine, de mettre en place un outil unique pour régler le développement du territoire des 71 communes et ainsi pouvoir s'inscrire dans un projet global Métropole Rouen Normandie, nous nous attachons à ce que les concertations et les études sur le sujet soient réellement partagées avec les élus de chaque commune avant décision et validation. La réussite de ce PLU ne sera possible qu'à condition que chaque habitant puisse s'y retrouver et chaque commune conserver ses spécificités. Lors de la conférence des maires d'avril 2016, le Président de la Métropole, suite à de nombreuses demandes de différents élus communaux, a donné son accord pour la mise en place d'un groupe de travail pour réfléchir « sans tabous » sur le dossier Piscines, vrai enjeu de service public et de proximité. Cette première étape, qui est une avancée, nous semble primordiale, et nous attendons et souhaitons

Mélanie Boulanger et Dominique Randon, pour le groupe

GRUPE FRONT DE GAUCHE

Depuis plusieurs semaines, la mobilisation contre la loi El Khomri se poursuit de multiples façons dans la société française. Elle porte la destruction du

Oui nous sommes POUR ! Il en va des économies d'énergie et de la santé. Économie d'énergie grâce à une circulation plus fluide et rendre Rouen plus accessible. Bienfait pour la santé, en réduisant la pollution des gaz d'échappements, en éradiquant les encombrements à proximité immédiate de nombreux logements. La diminution du trafic routier améliorera sensiblement le cadre de vie, apaisera la traversée des communes. Les travaux de sécurisation du tunnel

mature de la concertation telle que nous la défendons à chaque échelle de notre territoire. Nous investirons le débat tout au long des étapes d'élaboration du PLUi (diagnostic, PADD, règlement) pour inscrire dans les orientations, les enjeux et priorités que nous défendons : agir contre les pollutions et pour la qualité de vie des habitants, des mobilités facilitées entre domicile et travail, un habitat de qualité accessible à tous, des services de proximité. Autant de motivations

de la Métropole un vrai soutien sur ce sujet, pour concrétiser ce dossier sur le Plateau-Est notamment. Nous souhaitons également que l'enquête publique sur le contournement Est de Rouen en cours du 12 mai au 11 juillet 2016 puisse enfin permettre le démarrage de ce projet important pour les usagers et notre territoire.

Nathalie Carpentier et Norbert Thory, membres du groupe.

INFOS PRATIQUES



Rouen Normandie Tourisme et Congrès
25, place de la Cathédrale - Rouen
rouentourisme.com - 02 32 08 32 40



Rouen

Musée des Beaux-Arts, Musée de la Céramique, Musée Le Secq des Tournelles
02 35 71 28 40
Muséum d'Histoire Naturelle
02 35 71 41 50
Musée des Antiquités 02 35 98 55 10
Tour Jeanne d'Arc 02 35 98 16 21

Elbeuf

Fabrique des savoirs
02 32 96 30 40

Petit-Couronne

Musée Pierre-Corneille
02 35 68 13 89

Notre-Dame-de-Bondeville

Musée industriel de la Corderie Vallois
02 35 74 35 35

Entrée gratuite pour découvrir les collections permanentes. Expositions temporaires payantes.

et pour nous contacter 7/7 et 24/24, utilisez notre service en ligne.

NUMÉRO VERT 0 800 021 021
Ma Métropole
metropole-rouen-normandie.fr



Maisons des forêts
Darnétal, Orival, Saint-Étienne-du-Roulay
metropole-rouen-normandie.fr - 02 35 52 93 20



Rouen Normandie Création
rouen-normandie-creation.fr - 02 35 76 47 01



Rouen Normandy Invest
rouennormandyinvest.com - 02 32 81 20 30



Réseau Astuce
reseau-astuce.fr - 02 35 52 52 52

Espace Info Énergie

metropole-rouen-normandie.fr
0 800 021 021 (numéro vert)



Kindarena
40, rue de Lillebonne - Rouen
kindarena.fr - 02 32 10 73 73



Zénith
44, avenue des Canadiens - Grand Quevilly
zenith-de-rouen.com



Parc des expositions
46-48, avenue des Canadiens - Grand Quevilly
parcexpositions.com - 02 35 18 28 28



Cirque-Théâtre d'Elbeuf
2, rue Augustin-Henry - Elbeuf
cirque-theatre-elbeuf.com - 02 32 13 10 50



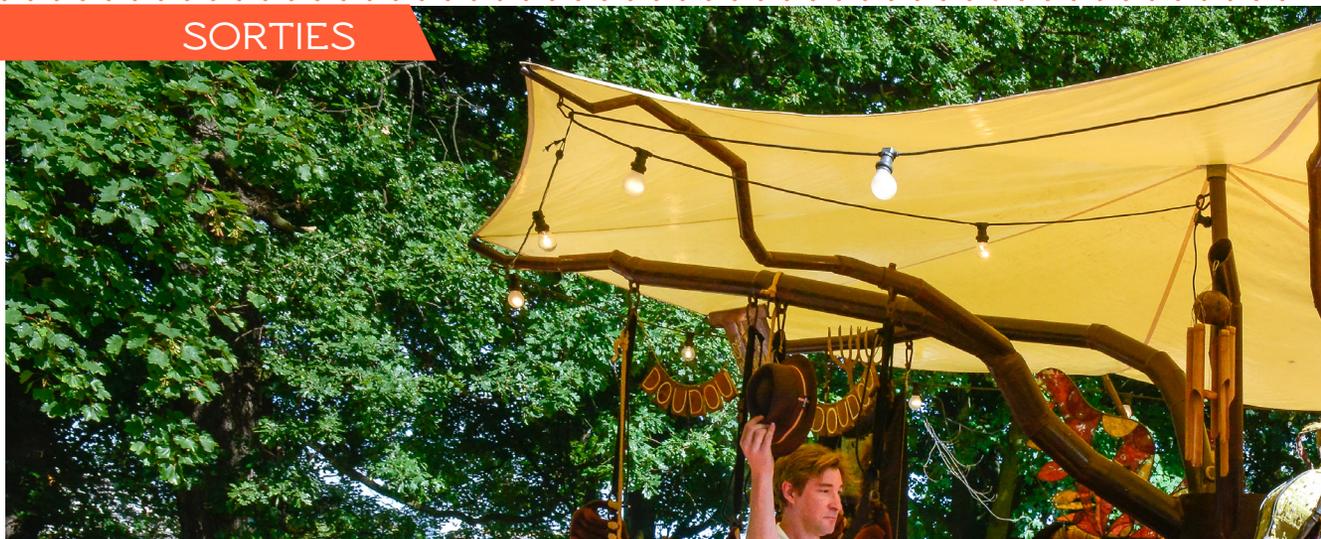
Panorama XXL
Quai de Boisguilbert - Rouen
panoramaxxl.com - 02 35 52 95 29



Historial Jeanne d'Arc
7, rue Saint-Romain - Rouen
historial-jeannedarc.fr - 02 35 52 48 00



Le 106
Quai Jean-de-Béthencourt - Rouen
le106.com - 02 32 10 88 60



Les arts dans la rue



LE FESTIVAL VIVACITÉ SE TIENT

LES 24, 25 ET 26 JUIN.

PENDANT TROIS JOURS ET DEUX NUITS,

LES RUES DE SOTTEVILLE-LÈS-ROUEN

FÊTENT LES 27 ANS DE CET ÉVÉNEMENT

INCONTOURNABLE.



Rendez-vous incontournable pour tous les amateurs et professionnels des arts de la rue, pendant trois jours les artistes investissent la ville, ses quartiers, ses espaces et lieux improbables...

Anne Le Goff, nouvelle directrice artistique, reprend le flambeau aux côtés de la Ville, productrice de l'événement. Avec des compagnies en provenance de l'Hexagone et du monde entier, ce sont des horizons différents qui convergeront en un seul point pour offrir aux festivaliers étonnement, rire et évasion.

Cette fois encore, le festival propose une programmation riche et variée et fait la part belle aux créations comme aux spectacles qui ont déjà fait leurs preuves, qu'il s'agisse de la partie « officielle » ou de celle dite « off » et ses 50 compagnies accueillies. Côté scénographie, les

Plastiqueurs de Fabrice Deperrois ont préparé les lieux sur le thème de l'origami et du monde floral avec la participation de centaines de Sottevillais.

Entre les spectacles intimes de la compagnie La Hurlante avec Regards en Biais, ou Be Félice de la Compagnie d'Elles et les nouvelles créations des compagnies Adhok, Le Théâtre du rugissant, Oposito, ou 2L au Quintal, les 100 000 spectateurs attendus auront de quoi s'émerveiller et s'émerveiller. Le samedi soir sera rythmé par la création franco-coréenne de Karnavires et Hwarang Art Pyrotechnics qui illuminera la nuit sottevilaise de ses artifices. Mister Alambic, accompagné de ses puces, fera le grand saut au milieu des spectateurs. La Compagnie du Coin finira en fanfare en sortant du cadre habituel. La fine fleur des artistes de rue vous attend. ■

Sotteville-lès-Rouen,
le 24, 25 et 26 juin
www.mairie-sotteville-les-rouen.fr

IMPRESSIONS DANSE

La danse fait son show revient pour la 4^e année au Kindarena. Labellisé par le festival Normandie Impressionniste, le spectacle s'inspire des bals et guinguettes du 19^e siècle revisités par des chorégraphes d'horizons multiples. Trois temps marquent l'événement : le gala des Centres de danse Germain (Rouen rive droite et rive gauche) ; un invité d'honneur, la compagnie havraise Abondanse dirigée par Benjamin Ferey ; l'Open international de danse sportive (danses latines et standards). L'humour, la fête, le divertissement et le sport sont au programme du spectacle La danse fait son show impressionniste.

Rouen, Kindarena, samedi 18 juin à 20h, 02 35 70 29 63, www.centre-danse-germain.com ou www.kindarena.fr

20 PLACES À GAGNER



Téléphonez le **mardi 14 juin** au 02 32 76 45 01 entre 10h30 et 11h pour tenter de gagner une des 20 invitations.



L'ARCHIFÊTE

SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19 JUIN, L'ARCHIFÊTE FAIT VIBRER LES JARDINS AQUATIQUES ET LE CENTRE-VILLE DE PETIT-COURONNE ! UNE ÉDITION PLACÉE SOUS LE SIGNE DES ACROBATIES, DE L'HUMOUR, DE LA MUSIQUE ET DE LA DANSE. AU PROGRAMME, CONCERT D'AMÉLIE AFFAGARD, ARTS DU CIRQUE, MAGIE, CHANTEURS DE RUE, ATELIERS... SANS OUBLIER LE FEU D'ARTIFICE (SAMEDI À 22H45) SUIVI DU BÛCHER DE LA SAINT-JEAN ET D'UN BAL POPULAIRE, ET LA TRADITIONNELLE FOIRE À TOUT (LE DIMANCHE) DANS LE CENTRE-VILLE. UN WEEK-END DE FÊTES !

PETIT-COURONNE, SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19 JUIN, 02 35 69 12 13 ET [FACEBOOK.COM/LESILLONPETITCOURONNE](https://www.facebook.com/LESILLONPETITCOURONNE)



Les Bakayades

De retour pour ce mois de juin, les traditionnelles Bakayades se proposent de satisfaire les goûts de chacun et donc de conjuguer la musique au pluriel. Les spectateurs sont invités à découvrir, en plein air et gratuitement, une programmation qui célèbre le spectacle sous toutes ses formes. Ouverture le 17 avec l'école de musique EmAG et son Balavoine sans frontières, puis Nord, de retour du Printemps de Bourges, suivis le samedi de : Melomuz (musique traditionnelle folk), Palikao (pop rock), Doorshan (electro rock), avant le final avec Christophe Willem (photo). Bien sûr, le feu d'artifice vient conclure en beauté la soirée.

Grand Quevilly, parc des Provinces, vendredi 17 et samedi 18 juin, www.ville-grand-quevilly.fr

FESTIV'HALLE

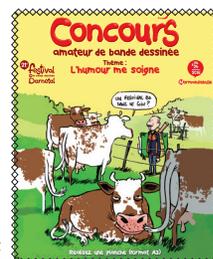
POUR CETTE 5^E ÉDITION, FESTIV'HALLE S'ORGANISE SUR LE THÈME DES PIRATES POUR PARTIR À L'ABORDAGE DU CENTRE BOURG. AU PROGRAMME CONCERTS, JEUX EN BOIS, RETRAITE AUX FLAMBEAUX, SHOW LASER ET DJ POUR LA FIN DE SOIRÉE. RESTAURATION SUR PLACE UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION.

RONCHEROLLES-SUR-LE-VIVIER, PLACE GEORGES-LORMIER, SAMEDI 18 JUIN À PARTIR DE 17H

CONCOURS AMATEUR BD NORMANDIEBULLE

NormandieBulle, le festival BD de Darnétal, organise un concours de BD, gratuit et réservé aux amateurs (c'est-à-dire jamais publiés dans une revue professionnelle) en cinq catégories : 8 à 11 ans, 12 à 14 ans, 15 à 17 ans, 18 à 25 ans et plus de 25 ans. Les participants doivent résider en Normandie, présenter une œuvre originale issue d'un travail individuel, avec un titre, et de format A3 vertical sur le thème « L'humour me soigne ». Les planches doivent ensuite être envoyées (ou déposées) à : Pôle culture jeunesse et sport, Concours amateur, 99, rue de Longpaon, 76160 Darnétal. Elles peuvent également être envoyées par mail à l'adresse secretariat@normandiebulle.com. Le jury, composé de professionnels du livre et plus particulièrement de la BD, sélectionnera les 15 meilleures planches (trois par catégorie d'âge). Toutes les planches seront exposées pendant Normandiebulle, les 24 et 25 septembre.

Rens. 02 32 12 31 50





Rouen,
Kindarena

mardi 28 juin.

Destination

Rio

L'ÉQUIPE DE FRANCE
DE BASKET REVIENT
AU KINDARENA.

Après leur match de préparation de l'Euro l'an passé, les basketteurs français sont de retour au Kindarena pour préparer le tournoi de qualification olympique (TQO) qui aura lieu aux Philippines début juillet. Pour ce stage, les joueurs de Vincent Collet seront présents à Rouen du 26 au 28 juin et rencontreront le Japon le mardi 28 juin. L'équipe nipponne, qualifiée pour le TQO de Belgrade après avoir terminé au pied du podium du championnat d'Asie

2015, représente une opposition très intéressante. Après la Lettonie et la Serbie, jouer un match contre une équipe asiatique donnera aux Tricolores un aperçu de ce qui les attend à Manille face aux Philippines en match d'ouverture du TQO. On se souvient qu'en 2014, à Antibes, les Français avaient été surpris par le jeu débridé proposé par les Philippines. À Manille, tout faux-pas sera interdit. Les supporters seront les bienvenus et toujours aussi efficaces pour les Bleus au Kindarena. ■

© Thomas Boivin

VISITE GUIDÉE DE L'ABBAYE SAINT-OUEN

Face au succès de ces visites, Rouen Normandie Tourisme propose une nouvelle date le 23 juin. Durant deux heures, les participants prennent de la hauteur et observent les 80 vitraux de l'église-abbatiale. Le guide conférencier détaille ce mastodonte gothique, long de 137 mètres et haut de 33 mètres. L'accessibilité, rendue possible à la charpente et aux toits de l'édifice, offre une vue splendide sur les jardins de l'Hôtel de Ville, le quartier Martainville et la rue Eau-de-Robec.

Jeudi 23 juin, rendez-vous à 15h, portail des Marmousets de l'Abbatiale Saint-Ouen, renseignements et réservation : 02 32 08 32 40 ou www.rouentourisme.com



PARC EN FÊTE

C'EST SUR LE THÈME « AUTOUR DU MONDE » QUE SE DÉROULE LE 25 JUIN PARC EN FÊTE. AU PROGRAMME, JEUX GONFLABLES, STANDS DE MAQUILLAGE, THÉÂTRE, DANSE ET MUSIQUE, CONCOURS DE DÉGUISEMENTS ET GRAND FEU D'ARTIFICE À 23H. RESTAURATION RAPIDE ET BUVETTE SUR PLACE.

SAINT-LÉGER-DU-BOURG-DENIS, PARC GEORGE-SAND, SAMEDI 25 JUIN À PARTIR DE 16H, 02 35 08 04 24.



CHRISTOPHE

APRÈS PLUS DE 50 ANS DE CARRIÈRE, CHRISTOPHE SORT SON 13^E ALBUM STUDIO, MÛRI DEPUIS 7 ANS. POUR « LES VESTIGES DU CHAOS », JEAN-MICHEL JARRE EST VENU SECONDER L'ARTISTE POUR L'ÉCRITURE DES PAROLES. SUR CE MÊME OPUS PARTICIPENT AUSSI BORIS BERGMAN (« ANGE SALE »), DANIEL BÉLANGER (« TANGERINE », « DRONE »), LA JEUNE PLUME LAURIE DARMON (« OCÉAN D'AMOUR », « STELLA BOTOX », « TU TE MOQUES »). DU BLUES, DE L'ÉLECTRO-ROCK, DE POÉTIQUES NAPPES DE SYNTHÉS, SE CÔTOYANT MERVEILLEUSEMENT AVEC UN HOMMAGE À LOU REED, UN DUO AVEC ALAN VEGA OU L'INCROYABLE VOIX GRAVE D'ANNA MOUGLALIS...

ROUEN, LE 106, JEUDI 9 JUIN À 20H.



Figures de notes

Nouvelle production de l'école de musique associative de Grand Quevilly (EmAG), le spectacle Balavoine (sans frontières) est présenté dans le cadre du festival Figures de notes. Sous la direction musicale de Laurent Terrié, il rassemble les chœurs d'enfants de l'EmAG et des écoles de Grand Quevilly, les chœurs adultes, ateliers chant et solistes de l'EmAG, et les artistes-enseignants/orchestre de l'EmAG. Exactement 30 ans après la disparition de Daniel Balavoine, le spectacle est un hommage associant toutes générations d'élèves et de musiciens...

Grand Quevilly, théâtre Charles-Dullin, mardi 28 juin à 20h et mercredi 29 à 18h30, réservation indispensable.

CONCERTS ET BRADERIE CULTURELLE



À l'occasion de sa fête annuelle, l'École d'improvisation jazz (EIJ) anime la place Colbert à Mont-Saint-Aignan le samedi 18 juin après-midi. Les classes New Orleans, juniors, divers ensembles et le Big Band de l'école se succèdent sur scène pour proposer de nombreuses reprises de standards de jazz. En parallèle, l'EIJ organise une braderie culturelle. Visiteurs et exposants pourront vendre, acheter, échanger, tout objet en rapport avec les arts : livres, vinyles, instruments de musique, DVD, CD, matériel son, photo, peinture, partitions...

Mont-Saint-Aignan, place Colbert, samedi 18 juin de 14h à 18h, 06 08 52 17 37.



Elbeuf,
Fabrique
des savoirs de
la Métropole,
jusqu'au
13 novembre.

Histoire de portraits

DANS LE CADRE DU FESTIVAL
NORMANDIE IMPRESSIONNISTE,
LA FABRIQUE DES SAVOIRS
PRÉSENTE L'EXPOSITION
DE L'INTIME AU SOCIAL,
LE STUDIO EDELINE À ELBEUF.

Le studio Edeline a photographié une grande partie de la population d'Elbeuf et des villes alentours depuis le début du XX^e siècle.

Portraits d'individus mais aussi de leur milieu, de leurs relations sociales et des mœurs d'une époque, ces photographies constituent la représentation de toute une société.

L'exposition *De l'intime au social* s'attache tout particulièrement à l'étude de la production sur plaques de verre depuis le début du XX^e siècle jusqu'à la fin des années 1950. Si le portrait est le fil conduc-

teur de la présentation, les modes vestimentaires, les décors et les poses auxquels la population s'est prêtée pour perpétuer son image, tout comme les événements qu'elle tenait à commémorer, sont autant de sujets suggérés ou abordés. L'exposition présente également l'œuvre du photographe Patrice Lefebvre, *La grande famille*, inspirée de la collection Edeline. Créée et présentée au musée d'Elbeuf en 1991, cette œuvre est constituée en partie de tirages au chlorobromure de plaques de verre issues de la collection. ■

EN JUIN

DES IDÉES DE SORTIES. POUR EN SAVOIR PLUS. SUIVEZ LE CODE COULEUR



Rouen Normandie
tourisme et congrès
rouentourisme.com
02 32 08 32 40



Fabrique des savoirs
metropole-rouen-normandie.fr
02 32 96 30 40



Maisons des forêts
metropole-rouen-normandie.fr
02 35 52 93 20

MERCREDI 8

CROISIÈRE PROMENADE COMMENTÉE • 14h30 • quai Ferdinand-de-Lesseps, Rouen • sur réservation

JEUDI 9



LES RENCONTRES DU JEUDI • Histoire du studio Edeline et de son fonds d'archives photographiques • 18h30 • Fabrique des savoirs

VISITE COMMENTÉE • Le port en bateau • 14h30 • quai Ferdinand-de-Lesseps, Rouen • sur réservation

VISITE • Cimetière monumental • 15h • 1, rue du Mesnil-Grémichon, Rouen, • sur réservation

VENREDI 10

VISITE • Rouen impressionniste • 15h • Office de tourisme • sur réservation

DÉCOUVERTE • studio chocolat Auzou • 16h30 • sur réservation

SAMEDI 11



RALLYE CHAUVES-SOURIS • Un spécialiste vous accueille pour tout vous expliquer sur ces animaux méconnus et vous faire écouter leurs cris • À partir de 6 ans, de 21h à 23h • Maison des forêts, Saint-Étienne-du-Rouvray

RALLYE DES VITRINES • 13h30 • Office de tourisme

INITIATION PADDLE • Bédanne • 14h30 • base nautique, Tourville-la-Rivière • sur réservation

VISITE COMMENTÉE • port en bateau • 14h30 • quai Ferdinand-de-Lesseps, Rouen • sur réservation

ROUEN ET SES TRÉSORS • 15h • Office de tourisme • sur réservation

ATELIER ADULTES • Portraits textiles • 15h • Office de tourisme • sur réservation

DIMANCHE 12

ATELIER FÊTE DES PÈRES • Fabrication d'un Monsieur Gazon • Dès 5 ans, de 14h30 à 16h30 • Maison des forêts, Saint-Étienne-du-Rouvray

PROMENADE ÉQUESTRE • 10h30 • Haras du loup, Canteleu

DÉCOUVERTE • Le vitrail des chars • 15h • église Sainte Jeanne-d'Arc, place du Vieux-Marché, Rouen • sur réservation



VISITE GUIDÉE • Historial Jeanne-d'Arc • 15h

MERCREDI 15

RANDONNÉE MOULINS • 14h • moulin de Saint-Gilles, Rouen • sur réservation

CROISIÈRE PROMENADE COMMENTÉE • 14h30 • quai Ferdinand-de-Lesseps, Rouen • sur réservation

JEUDI 16

VISITE DES COULISSES DU MIN • Le Rungis de Rouen • 9h • MIN, avenue du Commandant-Bichery, Rouen • sur réservation



VISITE COMMENTÉE • Le port en bateau • 14h30 • quai Ferdinand-de-Lesseps, Rouen • sur réservation

SAMEDI 18

ATELIER GRAFF • Normandie Impressionniste • 10h30 • Office de tourisme • sur réservation

VISITE COMMENTÉE • Le port en bateau • 14h30 • quai Ferdinand-de-Lesseps, Rouen • sur réservation

ROUEN ET SES TRÉSORS • 15h • Office de tourisme • sur réservation

SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19



BIVOUAC SOUS LA LUNE • Une soirée d'animations suivie d'une nuit au cœur de la forêt de La Londe-Rouvray • À partir de 5 ans, de 15h30 le samedi à 10h le dimanche • inscription sur le site Internet de la Métropole uniquement.

DIMANCHE 19



▶ **INITIATION GOLF** • 15h • club house, route du Manoir, Jumièges

▶ **LES COULEURS DE LA CATHÉDRALE** • 15h • Office de tourisme, Rouen sur réservation

▶ **VISITE GUIDÉE** • Historial Jeanne-d'Arc • 15h, Rouen

MARDI 21

▶ **ATELIER** • L'esquisse du portrait • 15h • 3, rue du Père-Adam, Rouen

MERCREDI 22

▶ **LES RENCONTRES DU JEUDI** • Photo portrait et image de soi • Fabrique des savoirs • 18h30, Elbeuf

▶ **CROISIÈRE PROMENADE COMMENTÉE** • 14h30 • quai Ferdinand-de-Lesseps, Rouen • sur réservation



▶ **ATELIER JEUNE PUBLIC** • Drôles de portraits • 15h • Office de tourisme • sur réservation

JEUDI 23

▶ **VISITE COMMENTÉE** • Le port en bateau • 14h30 • quai Ferdinand-de-Lesseps, Rouen • sur réservation

VENDREDI 24

▶ **ROUEN IMPRESSIONNISTE** • 15h • Office de tourisme • sur réservation

SAMEDI 25

▶ **VISITE COMMENTÉE** • Le port en bateau • 14h30 • quai Ferdinand-de-Lesseps, Rouen • sur réservation

▶ **ROUEN ET SES TRÉSORS** • 15h •

Office de tourisme • sur réservation

▶ **VISITE GUIDÉE** • Musée maritime • 16h30 • quai Émile-Duchemin, Rouen • sur réservation

DIMANCHE 26



▶ **EN FORÊT, À VÉLO ON DÉPASSE LES BLAIREAUX !** • Viens découvrir la forêt avec un animateur nature. La faune, la flore, les mares n'auront plus de secret pour toi. • À partir de 10 ans, de 15h à 17h. Il est nécessaire d'apporter son matériel (vélo, casque). • Maison des forêts, Saint-Étienne-du-Rouvray

▶ **PROMENADE ÉQUESTRE** • 10h30 • Haras du loup, Canteleu

▶ **PROMENADE** • Petit-Quevilly, la promenade des Chartreux • 15h • parc des Chartreux, rue, Guillaume-Lecointre, Petit-Quevilly • sur réservation

▶ **VISITE GUIDÉE** •

Historial Jeanne-d'Arc • 15h, Rouen

MARDI 28

▶ **COURS D'ŒNOLOGIE** • 19h • 39, rue aux Ours, Rouen • sur réservation

MERCREDI 29

▶ **CROISIÈRE PROMENADE COMMENTÉE** • 14h30 • quai Ferdinand-de-Lesseps, Rouen • sur réservation

JEUDI 30

▶ **VISITE COMMENTÉE** • Le port en bateau • 14h30 • quai Ferdinand-de-Lesseps • sur réservation

SAMEDI 2 JUILLET

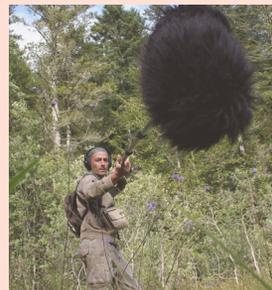


▶ **ROUEN ET SES TRÉSORS** • 15h • Office de tourisme • sur réservation

DIMANCHE 3

▶ **VISITE GUIDÉE** • Historial Jeanne-d'Arc • 15h, Rouen

EXPOSITION



▶ **LA NATURE VOUS PARLE**

La nature produit une infinité de sons provenant de la terre, des végétaux ou des animaux. Il faut savoir écouter, garder l'oreille attentive et s'exercer chaque jour pour découvrir de nouvelles merveilles de la nature.

Il faut de la patience avant que le son espéré ne perce le silence. Mais quelle joie de rentrer d'une promenade avec le souvenir d'une forêt parsemée de sons divers et variés, tels que le chant d'un oiseau ou le son du vent dans les feuilles d'un arbre.

Pour découvrir les sons de la forêt et apprendre à les écouter, l'équipe de la Maison des forêts à Saint-Étienne-du-Rouvray vous invite à venir découvrir son exposition « La nature vous parle, venez l'écouter ! ».

David Bobée

LE DIRECTEUR DU CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE HAUTE-NORMANDIE PRÉSENTE "FÉES", PORTRAIT D'UNE GÉNÉRATION, TOUT L'ÉTÉ À ROUEN. RENCONTRE.

DITES-NOUS

Bain ou douche ?
Douche.

Avec une baguette magique de fée, vous faites quoi ?
Que ce qui est écrit sur le fronton des mairies soit réalité dans la vie.

Un souvenir de vos 25 ans ?
La bascule dans le monde adulte, j'ai beaucoup « tiré » pour rester dans l'adolescence.

Un souvenir de salle de bain ?
Dans la version russe de "Fées", deux hommes s'embrassaient. Dans le contexte homophobe qui régnait, des gens, outrés, dans leur fourrure, quittaient la salle.

Votre spectacle a été créé en 2004 et vous le présentez aujourd'hui dans une nouvelle version.

Fées est un spectacle très fort pour moi, dans mon histoire. Je l'ai créé une première fois il y a 12 ans - j'avais 25 ans - avec Ronan Chéneau, l'auteur du texte. À l'époque, on s'interrogeait. Avoir 25 ans, en France... Comment allions-nous entrer dans ce millénaire qui débutait, comment allions-nous hériter ou pas des idéaux de nos parents, comment allions-nous devoir agir sur le monde ? Le spectacle a beaucoup tourné et c'est avec lui que j'ai commencé à être reconnu. Je l'ai ensuite remonté, 6 ans après en Russie avec des acteurs de Moscou. Le spectacle posait la question de la vie à 25 ans, en Russie, au moment où Poutine affirmait un état de dictature. Ronan a complètement réécrit les textes. La seule chose commune, qui reste aussi dans la 3^e version, est cette salle de bain, verte, dans laquelle un jeune homme va s'enfermer, comme pour se mettre à l'abri du monde. Il est accompagné par de petites créatures maléfiques, les fées, qui vont le harceler avec les « bruits » du monde, les mots qui le hantent. Pour cette 3^e version, je me suis interrogé sur « comment un jeune, à 25 ans, peut s'imaginer une vie, un futur, ici, en France, en étant musulman. Un spectacle comme une enquête en fait.

Le spectacle est présenté dans le cadre du festival Normandie Impressionniste ?

Oui, tout est dans les reflets d'eau, de miroitement, un portrait par petite touche, plus une impression finalement qu'un portrait.

Vous avez choisi une programmation longue, plusieurs fois par semaine, au long de l'été, quand le théâtre est fermé !

On joue au cœur de la ville, dans l'ancienne salle des nus de l'école des Beaux-Arts, une programmation un peu à la russe (un répertoire qui se joue toutes les semaines), pour peut-être toucher aussi un autre public avec une équipe de jeunes indépendants.

Quels sont vos projets en cours ?

En ce moment (début mai, NDLR), je travaille avec des primo arrivants, *Portraits de nouveaux Normands*, des textes qu'ils ont écrits avec Ronan Chéneau pendant un an, et que je monte avec eux qui n'ont jamais mis le pied sur une scène. C'est évidemment fragile, mais c'est loin du cliché du réfugié, proche des personnes... La beauté de la fragilité. Et, pour la rentrée, je monte un opéra, *The Rake's Progress*, de Stavinsky, au théâtre de Caen, puis en tournée, en fin d'année à l'Opéra de Rouen. Une nouvelle expérience ! ■



Fées, Rouen, 29, rue Victor-Hugo, du 6 juin au 14 août, www.cdn-hautenormandie.fr
Retrouvez l'intégralité de cette interview sur www.metropole-rouen-normandie.fr

DANS LES BACS

TOURISTE CHEZ SOI : POUR L'ARRIVÉE DES BEAUX JOURS, VOICI UNE SÉLECTION DE GUIDES TOURISTIQUES POUR DÉCOUVRIR OU REDÉCOUVRIR LE TERRITOIRE DE LA MÉTROPOLE ET DE LA NORMANDIE.



UN GRAND WEEK-END À ROUEN ET SES ENVIRONS

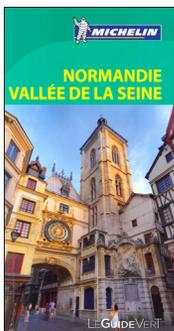
Des balades quartier par quartier, un carnet d'adresses riche et des conseils pour découvrir des lieux connus des seuls Rouennais. Pour être au plus près des attentes des lecteurs, Hélène Duparc, l'auteure, s'est glissée dans la peau d'une touriste à la découverte de Rouen et de ses environs.

ÉDITIONS HACHETTE,
106 PAGES, 9,90 EUROS.

GUIDE VERT VALLÉE DE SEINE

82 circuits en voiture, à pied et à vélo, 580 adresses, 36 cartes et plans, des idées de séjours. Plus de 40 pages sont consacrées à la Métropole. Des infos et services supplémentaires sont accessibles grâce aux flash codes répartis dans le guide.

ÉDITIONS MICHELIN,
500 PAGES, 14,90 EUROS.



LE ROUTARD NORMANDIE

Beaucoup d'infos et d'anecdotes dans cette nouvelle édition Normandie et une première partie avec des photos (c'est nouveau pour le Routard), des cartes, des itinéraires et les coups de la rédaction pour des visites hors des sentiers battus.

ÉDITIONS HACHETTE,
642 PAGES, 13,20 EUROS.



PETIT FUTÉ NORMANDIE

Pour cette édition 2016 consacrée à la Normandie dans son ensemble, l'équipe du Petit futé consacre plus de 20 pages à Rouen et ses environs. La version numérique de ce guide est offerte avec la version papier. Un plus pour voyager léger !

ÉDITIONS PETIT FUTÉ,
600 PAGES, 9,95 EUROS.





Projections monumentales
Spectacle gratuit tout l'été
à la tombée de la nuit

Parvis de la cathédrale

ROUEN



CATHÉDRALE DE LUMIÈRE

DU 3 JUIN au 25 SEPTEMBRE 2016

3 juin au 31 juillet : 23h • 1^{er} au 15 août : 22h30 • 16 au 31 août : 22h • 1^{er} au 25 septembre : 21h30
Spectacle diffusé 2 fois du dimanche au jeudi, 3 fois les vendredis et samedis

metropole-rouen-normandie.fr



métropole
ROUENORMANDIE